
Ohutuseeskirjad

Üldised ohutuseeskirjad

Kallakutel töötades olge ettevaatlik. Ülestõstetud seadmed, täis mahutid ja muud koormad võivad masina raskuskeset muuta. Masin võib kraavide ja nõlvade läheduses ja ebatasastel pindadel ümber kukkuda.

Ärge lubage masinaga sõita kellelgi peale juhi.

Ärge kunagi juhtige masinat alkoholi- või narkojoobes või kui olete muul moel töövõimetu.

Arvestage kaeve- või maaparandustöödel maa-aluste kaablitega. Teenuste asukohtade kindlakstegemiseks pöörduge kohalike teenusepakkujate poole.

Pöörake tähelepanu õhus olevatele elektriliinidele ja ripuvatele takistustele. Kõrgepingeliinid võivad ohutuseks vajada olulist vahekaugust.

Rõhu all lekkiv hüdraulikaõli või diislikütus võib tungida läbi naha ning põhjustada tõsiseid vigastusi või infektsiooni.

- ÄRGE otsige lekkeid palja käega. Kasutage selle asemel papi- või paberitükki.
- Enne vedelike voolikute ühendamist või eraldamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja vallandage rõhk.
- Veenduge, et kõik komponendid on heas korras. Enne mootori käivitamist või süsteemi survestamist pingutage kõik ühenduskohad üle.
- Kui hüdrovedelik või diislikütus tungib läbi naha, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Pidev pikaajaline kokkupuude hüdrovedelikuga võib põhjustada nahavähki. Vältige pikaajalist kontakti ning peske nahka viivitamata seebi ja veega.

Hoiduge liikuvatest osadest eemale. Lahtised rõivaesemed, ehted, kellad, pikad juuksed ja muud lahtised või ripuvad esemed võivad jääda liikuvate osade vahele.

Vajadusel kasutage kaitsevarustust.

ÄRGE üritage eemaldada masina osadelt materjale masina töötamise või komponentide liikumise ajal.

Enne masinaga tööle asumist veenduge, et kõik kaitsed ja kilbid on heas töökorras ja õigesti paigaldatud. Ärge kasutage masinat, kui kaitsekatted on eemaldatud. Enne masina kasutamist sulgege alati kõik pääsuluugid või paneelid.

Määrduvad või libedad astmed, redelid, läbipääsud ja platvormid võivad olla kukkumisohtlikud. Veenduge, et need pinnad on alati puhtad.

Masina tööalas viibiv inimene või loom võib masinalt või selle seadmelt löögi saada või nende alla jääda. ÄRGE lubage kellelgi tööalasse siseneda.

Üles tõstetud seadmed ja/või koormad võivad ootamatult alla kukkuda ja allseisvad inimesed lõmastada. Ärge lubage töö ajal kellelgi üles tõstetud seadme alasse siseneda.

Ärge käitage mootorit suletud ruumis, vastasel juhul akumuleeruvad kahjulikud heitgaasid.

Enne masina käivitamist veenduge, et kõik juhtimisseadised on neutraalses või parkluku asendis.

Käivitage mootor juhiistmel istudes. Turvalüliti vahelejätmisel võib mootor käivituda käik sees. Ärge ühendage ega lühistage starteri solenoidi terminale. Ühendage käivituskablid juhendis kirjeldatud viisil. Käik sees käivitamine võib põhjustada surma ja tõsiseid kehavigastusi.

Masinaga töötamisel parima nähtavuse tagamiseks hoidke aknad, peeglid, kõik tuled ja aeglase sõiduki tunnusmärk või piirkiiruse märk alati puhtad.

Kasutage juhtimisseadiseid ainult juhiistmel istudes, v.a juhtimisseadised, mis on mõeldud teistes asukohtades kasutamiseks.

Ärge teostage reguleerimist (nt istet, rooli, tulesid, peeglit jne), kui traktor liigub. Enne kasutamist veenduge, et kõik reguleeritud elemendid on lukustatud. Kontrollige kinnituskruvide pingsust ning reguleerimise juhtelementide korralikku toimimist. Istet paigaldada ja/või remontida võib ainult väljaõppinud personal.

Masinale lisadetaile paigaldades võite suurendada ohtu, et masinale koguneb mustus, mida sinna tavaliselt ei koguneks. Lisadetailideks on näiteks raamistiku külge kinnitatavad tarvikud, plaadid, vaheseinad või muud järelturult soetatud komponendid. Isikud, kes töötavad muudetud seadmega, peavad jälgima orgaaniliste jäätmete ja/või materjali kogunemist ning masina üldist puhtust.

Muudetud masinaid tuleb kasutamise käigus täiendavalt ja sagemini kontrollida ja puhastada. Masina kasutamisel võib tekkida vajadus seda mitu korda päevas puhastada. Masina operaator peab jälgima ümbritsevaid tingimusi ja keskkonda. Kasutamise käigus peavad operaatorit seadet nõuetekohaselt hooldama. Pöörake erilist tähelepanu järgmistele masina piirkondadele:

- Mootoriruumi sisemus ja ümbrus
- Kuumad väljalaskesüsteemi osad
- Liikuvad, keeravad või pöörlevad masinaosad

Operaatorid, kes kasutavad masinat ebatüüpilisel otstarbel ja/või ebatüüpilistel tingimustel, peavad olema teadlikud orgaanilise prahi ja/või materjali akumulereumisest ning tundma masina üldist puhtust. Pöörake erilist tähelepanu kohtadele, kus materjal võib akumulereuda.

Masinaid, mida kasutatakse ebatavalistel eesmärkidel või ebatavalistes tingimustes tuleb kasutamise käigus täiendavalt ja sagemini kontrollida ja puhastada. Masina kasutamisel võib tekkida vajadus seda mitu korda päevas puhastada. Masina operaator peab jälgima ümbritsevaid tingimusi ja keskkonda. Kasutamise käigus peavad operaatorit seadet nõuetekohaselt hooldama. Pöörake erilist tähelepanu järgmistele masina piirkondadele:

- Mootoriruumi sisemus ja ümbrus
- Kuumad väljalaskesüsteemi osad
- Liikuvad, keeravad või pöörlevad masinaosad

Enne masinast lahkumist tehke alljärgnevat:

1. Parkige masin kindlale, tasasele pinnale.
2. Viige kõik juhtimiseseadised neutraalsesse või parkluku asendisse.
3. Rakendage seisupidur. Vajaduse korral kasutage tõkiskingi.
4. Langetage kõik hüdraulikaseadmed: lisaseadmed, heeder jms.
5. Lülitage mootor välja ja eemaldage süütevõti.

Kui peaksite erandkorras otsustama mootori juhikohalt lahkudes tööle jätta, peate järgima alltoodud ettevaatusabinõusid:

1. Alandage mootori kiirus aeglasele tühikiirusele.
2. Vabastage kõik ajamisüsteemid.

3. HOIATUS

Pärast ajamsüsteemide väljalülitamist võivad mõned komponendid jätkata toiminguid töö seiskamiskesk.

Veenduge, et kõik ajamsüsteemid on täielikult välja lülitatud.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0113A

Lülitage käigukang neutraalasendisse.

4. Rakendage seisupidur.

Üldine hooldusohutus

Hoidke masina hoolduseks kasutatav ala puhas. Koristage mahaloksunud vedelik.

Hooldage masinat kindlal, rõhtsal pinnal.

Pärast masina hoolduse teostamist paigaldage kaitsevõred ja -plaadid.

Sulgege kõik juurdepääsuluugid ja paigaldage pärast masina hoolduse teostamist kõik paneelid.

Ärge puhastage ega määrige masinat ega eemaldage ummistusi või reguleerige masinat, kui masin liigub või selle mootor töötab.

Enne masinaga tööle asumist veenduge, et tööala on töövahenditest, osadest, kõrvalistest isikutest ja lemmikloomadest puhas.

Toestamata hüdrosilindrid võivad kaotada rõhku ja seadme kukutada, tekitades nii muljumisohu. Kui lisaseadmed pole kindlalt toetatud, ärge jätke neid parkimise või sõiduki hooldamise ajal tõstetud asendisse.

Tõstke masinat tungrauaga või ilma selleta üles ainult juhendis märgitud vastavatest tõstmispunktidest.

Vale vedamisprotseduur võib põhjustada õnnetusi. Sõidukõlbmatu masina vedamisel järgige juhendis toodud toiminguid. Kasutage ainult jäiku puksiirlatte.

Enne vedelike voolikute ühendamist või eraldamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja vallandage rõhk.

Enne elektriühenduste ühendamist või eraldamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Jahutusvedeliku korkide ebaõigel eemaldamisel võite saada põletushaavu. Jahutussüsteemid töötavad rõhu all. Kui kork eemaldatakse siis, kui süsteem on tuline, võib sealt pritsida tulist jahutusvedelikku. Laske süsteemil enne korgi eemaldamist jahtuda. Pöörake korki aeglaselt ja laske rõhul vabaneda, enne kui korgi täielikult eemaldate.

Vahetage kahjustunud või kulunud torud, voolikud, elektrijuhtmetid jne välja.

Mootor, ülekandesüsteem, heitgaasisüsteemi komponendid ja hüdrovoolikud võivad töö käigus kuumaks muutuda. Olge nimetatud komponentide hooldamisel ettevaatlik. Enne kuumade komponentide puudutamist või lahtiühendamist laske pindadel jahtuda. Vajadusel kasutage kaitsevarustust.

Keevitamisel järgige juhendis toodud juhtnööre. Enne masina keevitamist ühendage aku alati lahti. Pärast akukomponentide käsitlemist peske alati käsi.

Ärge ronige masina peale. Ärge kasutage tööagregaati redeli ega platvormina kõrgustes töötamiseks. Kasutage sobivaid vahendeid vastavalt riiklikele/kohalikele ohutusreeglitele (näiteks individuaalne veereplatvorm vms), et pääseda ligi masina osadele, milleni te maapinnalt ei ulatu.

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Rattad ja rehvid

Veenduge, et rehvid on täidetud õige õhurõhuga. Ärge ületage soovitatud koormust või rõhku. Õige õhurõhu saamiseks järgige juhendis toodud juhiseid.

Rehvid on rasked. Rehvide käsitlemine õigete seadmeteta võib lõppeda tõsiste vigastuste või isegi surmaga.

Ärge keevitage velge, millele on paigaldatud rehvi. Enne keevitamist eemaldage rehvi täielikult velje küljest.

Laske rehve ja velgesid hooldada kvalifitseeritud rehvitehnikul. Kui rehvi on kogu rõhk kadunud, viige hoolduse teostamiseks rehvi koos veljega rehviparandustöökotta või müügiesindusse. Rehvi plahvatuslik eraldumine velje küljest võib tekitada tõsiseid vigastusi.

ÄRGE keevitage ratast või velge, kuni rehvi ei ole täielikult eemaldatud. Täispumbatud rehvid võivad tekitada gaasisegu, mis võib rehvi või velje keevitamisel kõrge temperatuuri juures süttida. See oht EI ole välistatud, kui rehvi õhk eemaldatakse või rehvi velje serva alt vabastada (mustri purustamine). See ei sõltu sellest, kas rehvid on täis või tühjad. Enne velje keevitamist TULEB rehvi rattalt või veljelt täielikult eemaldada.

Paigaldage rehvide kahjustuste vältimiseks varraste tõukurid, kõrrematid või muud seadmed, kui:

- koristatud põldudel töötamine sitke kõrrega
- koristatud põldudel töötamine kuivades tingimustes, kui kõrs on kõvem ja sitkem

Sõitmine avalikel teedel ja üldine ohutus transportimisel

Järgige kohalikke seadusi ja eeskirju.

Kasutage kohalikele eeskirjadele vastavat valgustust.

Veenduge, et aeglase sõiduki tunnusmärk ja piirkiiruse märk on nähtavad.

Veenduge, et piduripedaali fiksaator on rakendatud. Teeliikluseks tuleb piduripedaalid kokku lukustada.

Kasutage järelveetavate seadmete puhul turvakette, kui need on masina või seadmega kaasas.

Tõstke lisaseadmed ja lisaseadised maapinnast piisavalt kõrgele, et vältida nende tahtmatut kokkupuudet teega.

Järelhaagisel varustuse või masinate vedamisel tuleb need korralikult kinnitada. Veenduge, et haagisega transportimisel on seadme või masina aeglase sõiduki tunnusmärk ja piirkiiruse märk kinni kaetud.

Arvestage õhus paiknevatest struktuuride ja elektriliinidega ning veenduge, et masin ja/või lisaseadised mahuvad nende alt ohutult läbi.

Liikumiskiirus peab olema selline, et alati oleks tagatud masina juhitavus ja stabiilsus.

Enne pööramist aeglustage ja andke sellest märku.

Peatuge teeservas, et kiiremini liikuvad sõidukid saaksid mööduda.

Järgige piduritega ja piduriteta seadmete pukseerimisnõudeid.

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Tulekahju ja plahvatuse vältimine

Kütuse või õli lekkimine või pritsimine kuumadele pindadele või elektrisüsteemi komponentidele võib põhjustada tulekahju.

Viljamaterjal, praht, jäätmed, linnupesad või tuleohtlikud materjalid võivad kuumadel pindadel süttida.

Hoidke tulekustutit alati masinas või selle läheduses.

Veenduge, et tulekustutit on vastavalt tootja juhiste eeskirjades korralikult hooldatud.

Vähemalt kord päevas ja päeva lõpus eemaldage masinalt kogu prügi ja sodi, seda eriti kuumade komponentide ümbert, nagu mootor, ülekandesüsteem, heitgaasisüsteem, aku jne. Sõltuvalt töökeskkonnast ja tingimustest tuleb masinat ka tihedamini puhastada.

Vähemalt kord päevas eemaldage kogunenud jäätmed liikuvate osade ümbert, nagu laagrid, rihmarattad, rihmad, hammasrattad, puhastusventilaatorid jne. Sõltuvalt töökeskkonnast ja tingimustest tuleb masinat ka tihedamini puhastada.

Veenduge, et elektrisüsteemis pole lahtisi ühendusi ega kulunud isolatsioonikihte. Parandage või asendage lahtised või kahjustatud osad.

Ärge hoidke masinas õliseid lappe ega muid tuleohtlikke materjale.

Ärge keevitage ega gaasliigake esemeid, mis sisaldavad kergesti süttivaid aineid. Enne keevitamist või gaasliikamist puhastage esemeid põhjalikult mittesüttiva lahustiga.

Hoidke masin eemal lekidest, põlevatest materjalidest ja lõhkeainetest.

Tuvastage viivitamatult masina töötamise käigus esinevate ebatavaliste lõhnade põhjus.

Üldine aku ohutus

Kui töotate akude läheduses, kandke alati kaitseprille.

Ärge tekitage aku läheduses sädemeid ega lahtist leeki.

Aku laadimise või suletud alal kasutamise korral tuleb seda ala tuulutada.

Ühendage esmalt lahti miinusklemm (–) ja taasühendamisel jätke miinusklemm (–) viimaseks.

Masinat keevitades eemaldage mõlemad akuklemmid.

Ärge keevitage, lihvide ega suitsetage aku läheduses.

Kasutades mootori käivitamiseks lisaakut või käivituskaableid, järgige kasutusjuhendis kirjeldatud ühendusprotseduuri. Ärge tekitage klemmides lühist.

Järgige akude hoiustamisel ja käitlemisel tootja juhtnööre.

Akuterminal, klemmid ning nendega seotud tarvikud sisaldavad pliidi ja pliiühendeid. Pärast aku käsitlemist peske käsi.

Akuhape tekitab põletushaavu. Akud sisaldavad väävelhapet. Vältige väävelhappe sattumist nahale, silma või riidele. Vastumürk (väline): Pesta veega. Abinõu (silmad): loputage neid 15 minutit veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Vastumürk (sisemine): Jooge suures koguses vett või piima. Ärge kutsuge esile oksendamist. Viivitamatult otsige meditsiinit abi.

Hoidke lastele ja volitamata isikutele kättesaamatus kohas.

Reisijaistme turvalisus

Kasutamine avalikel teedel:

- Kõrvalistuja istet võib kasutada ainult ühe inimese lühiajaliseks ja juhuslikuks transportimiseks farmist põllule.

Kasutamine põllul:

- Kõrvalistuja istmel võib istuda ainult üks inimene, kui koolitatakse välja uut juhti või hooldustehnik diagnoosib mehaanilist viga.

Kui keegi istub kaasreisijaistmel, tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Traktoriga tuleb sõita ainult madalal kiirusel ja tasasel maapinnal.
- Vältige järsku paigaltvõttu või järske peatusi.
- Vältige järske pöördeid.
- Kinnitage alati turvavöö, mis peab olema õigesti reguleeritud.
- Uksed peavad olema alati suletud.

Juhi kohalolusüsteem

Masin on varustatud juhi kohalolusüsteemiga, mis takistab teatud funktsioonide kasutamist, kui juht ei istu juhiistmel.

Ärge kunagi juhi kohalolusüsteemi lahti ühendage ega töövõimetuks muutke.

Kui juhi kohalolusüsteem ei tööta, tuleb see ära parandada.

Käitusvõll

Käitusvõlliga käitatavad masinad võivad põhjustada surma või raskeid vigastusi. Enne jõuvõtvõlli läheduses töötamist, käitatava masina hooldamist või puhastamist lükake käitusvõlli hoob väljalülitatud asendisse, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Kui käitusvõll on töös, peab vigastuste või surma vältimiseks olema paigaldatud vastav kaitse.

Liikumatu sõiduki käitusvõlliga töötamisel hoiduge liikuvatest osadest eemal ja veenduge, et paigaldatud on vastavad kaitsmed.

Helkurid ja hoiatustuled

Seadmete kasutamisel avalikel teedel peate vastavalt riiklikele/kohalikele ohutusreeglitele kasutama vilkuvaid merevaigukollaseid hoiatustulesid.

Turvavööd

Turvavööd tuleb alati kanda.

Turvavöö kontrollimine ja hooldus:

- Hoidke turvavööd heas töökorras.
- Hoidke teravad servad ja esemed, mis võivad turvavööd kahjustada, turvavöödest eemal.
- Kontrollige regulaarselt turvavööd, nende pandlaid, sissetõmbemehhanisme, köidikuid, lõtvumismehhanisme ja kinnituspolte kahjustuste ning kulumise suhtes.
- Vahetage välja kõik kahjustatud või kulunud osad.
- Vahetage välja turvavööd, millel on sisselõiked, sest need võivad vöö nõrgaks muuta.
- Veenduge, et poldid on tugevalt kinnitatud.
- Kui turvavöö on kinnitatud istme külge, siis tagage, et iste või istmeklambrid on kindlalt kinnitatud.
- Hoidke turvavööd puhtad ja kuivad.
- Puhastage turvavöösid ainult seebilahuse ja sooja veega.
- Ärge kasutage turvavöödel valgendeid ega värve, sest see võib turvavööd nõrgemaks muuta.

Juhi kaitsestruktuur

Teie masin on varustatud juhi kaitsekonstruktsioonidega, nagu: ümbermineku kaitsekonstruktsioon (ROPS), langevate esemete eest kaitsev konstruktsioon (FOPS) või ROPS-iga kabiin. ROPS võib olla juhi kaitseks mõeldud kabiini raam või kahe- või neljapostiline struktuur, mida kasutatakse juhi kaitsmiseks ja mis vähendab juhi raske vigastuse tekkimise tõenäosust. Kinnitusstruktuur ja kinnitid, mis ühenduvad masinaga, on osa ROPS-ist.

Kaitsestruktuur on masina oluline ohutuskomponent.

ÄRGE ühendage kaitsestruktuuri külge tõmbamisvahendeid. ÄRGE puurige kaitsestruktuuri sisse auke.

Kaitsestruktuur ja vahekomponendid moodustavad sertifitseeritud süsteemi. Iga vigastus, tulekahju, roostekoht või muudatus nõrgendab struktuuri ning vähendab teie kaitset. Sellisel juhul TULEB KAITSESTRUKTUUR UUE VASTU VÄLJA VAHETADA, et see tagaks uue struktuuriga sarnase kaitse. Kaitsestruktuuri kontrollimiseks ja väljavahetamiseks võtke ühendust oma edasimüüjaga.

Õnnetuse, tulekahju, ümberkukkumise või -veeremise korral PEAB kvalifitseeritud tehnik enne masina põllul või töökohal taaskasutamist tegema järgmist.

- Kaitsestruktuur TULEB UUE VASTU VÄLJA VAHETADA.
- Kaitsestruktuuri kinnituskohti ja amortisaatoreid, juhiistet ja selle vedrustust, turvavööd ning kaitsesüsteemi kuuluvaid ühendusdetalle ja juhtmeid TULEB hoolikalt kahjustuste suhtes kontrollida.
- Kõik kahjustatud osad TULEB UUTE VASTU VÄLJA VAHETADA.

ÄRGE KEEVITAGE KAITSEKARKASSI, PUURIGE SELLESSE AVASID EGA PROOVIGE SEDA RIHTIDA VÕI REMONTIDA. IGASUGUNE MUUTMINE VÕIB VÄHENDADA STRUKTUURI TERVIKLIKKUST, MIS VÕIB TULEKAHJU, ÜMBERKUKKUMISE VÕI -VEEREMISE, KOKKUPÕRKE VÕI ÕNNETUSE KORRAL PÕHJUSTADA TÕSISEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

Turvavööd on kaitsesüsteemi osa ja need tuleb alati kinnitada. Selleks, et kaitsesüsteem töötaks, peab juht asuma istmel raami sees.

Kliimaseade

Kliimaseade on kõrge rõhu all. Ärge ühendage voolikuid lahti. Kõrge õhurõhu vallandumine võib tekitada tõsiseid vigastusi.

Õhu konditsioneerimise süsteem sisaldab keskkonnaohtlike gaase. Ärge üritage süsteemi hooldada ega parandada.

Õhukonditsioneerimise süsteemi tohivad hooldada, parandada või taastäita vaid vastava väljaõppega hooldustehnikud.

Isikukaitsevarustus (IKV)

Kandke kaitsevarustust (PPE), nagu kiiver, kaitseprillid, töökindad, kõrvaklapid, kaitseriietus jms.

Silt „Mitte käitada”

Enne masina hooldamist paigutage masinale nähtavasse kohta hoiatussilt „Mitte käitada”.

Ohtlikud kemikaalid

Kui puutute kokku ohtlike kemikaalidega, võivad tagajärjeks olla tõsised vigastused. Masina tööks vajalikud vedelikud, määrdeained, värvid, liimained, jahutusvedelikud jne võivad olla ohtlikud. Need on koduloomadele ja lastele ligitõmbavad, kuid ohtlikud.

Materjali ohutuse andmelehed (MSDS) annavad informatsiooni toote keemilise koostise, ohutu käsitsemise ja ladustamisprotseduuride, esmaabimeetmete ning protseduuride kohta, mida peab lekke või tahtmatu väljalaske puhul järgima. Ohutuskaarte saate edasimüüjalt.

Enne masina hooldamist lugege iga masinas kasutatava määrdeaine, vedeliku jms ohutuskaarti. Sealt leiate teavet ainete kahjulikkusest tingitud riskide kohta, mis aitab masinat ohutult hooldada. Masina hooldamisel järgige ohutuskaartidel, tootja ainemahutitel ja käesolevas kasutusjuhendis sisalduvat teavet.

Kõrvaldage kõik vedelikud, filtrid ja mahutid keskkonnasäästlikul moel ning kohalike seaduste ja eeskirjade kohaselt. Kõrvaldamise teavet saate kohalikust keskkonna- ja jäätmekäitlusametist või edasimüüjalt.

Vedelike ja filtrite hoiundamisel järgige kohalikke seadusi ja eeskirju. Kasutage kemikaalide või naftakeemiatoodete hoidmiseks sobivaid mahuteid.

Hoidke lastele ja volitamata isikutele kättesaamatus kohas.

Kasutatavate kemikaalide puhul on vajalikud lisameetmed. Enne kemikaalide kasutamist küsige tootjalt või edasimüüjalt kogu seonduvat teavet.

Pakutavate teenuste ohutus

Olge kaevetöödel või maaparandustöödel teadlik maa-alustest kaablitest või muudest teenustest. Teenuste asukohade kindlakstegemiseks pöörduge vajadusel kohalike teenusepakkujate või võimude poole.

Veenduge, et sõidukil on igas suunas piisavalt ruumi möödumiseks. Pöörake erilist tähelepanu õhus olevatele elektriliinidele ja rippuvatele takistustele. Kõrgepingeliinid võivad ohutuseks vajada olulist vahekaugust. Kõrgepingeliinidest ohutu vahekauguse teada saamiseks pöörduge kohalike teenusepakkujate või võimude poole.

Vajadusel tõmmake ülestõstetud või pikendatud komponendid sisse. Eemaldage või laske alla raadioantennid või muud lisaseadised. Masina kokkupuutel elektriliiniga tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Peatage masina liikumine kohe.
- Rakendage seisupidur, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Kontrollige, kas saate kabiniist või oma asukohast ohutult lahkuda, ilma et peaksite elektrijuhtmetega kokku puutuma. Vastasel korral püsige oma kohal ja kutsuge abi. Kui saate oma praegusest asukohast lahkuda, ilma et peaksite elektrijuhtmetega kokku puutuma, hüpake masinast välja, et vältida üheaegset kokkupuudet maapinna ja masinaga.
- Ärge lubage kellelgi sõidukit puudutada, kuni vool on elektriliinidest kõrvaldatud.

Ohutus äikesetormi korral

Ärge kasutage masinat elektritormi ajal.

Kui olete elektritormi ajal maapinnal, hoiduge masinast ja selle seadmetest eemale. Otsige varju kindla varjualuse alt.

Kui elektritorm saab alguse töötamise ajal, jääge kabiini. Ärge lahkuge kabiinist või tööplatvormilt. Ärge puutuge kokku maapinna ega masinast väljas olevate esemetega.

Sisenemine ja väljumine

Sisenege masinasse või väljuge sealt selleks ettenähtud käepidemete, astmete ja/või redelitega kohtadest.

Ärge hüpake masinalt alla.

Veenduge, et astmed, redelid ja platvormid on puhtad ning et neil pole jäätmeid ega võõrkehi. Libedad pinnad võivad põhjustada vigastusi.

Masinale ronimisel ja sellelt maharonimisel olge näoga masina suunas.

Säilitage astmete, redelite ja käepidemetega alati kolmepunktiline kontakt.

Ärge sisenege liikuvasse sõidukisse ega väljuge sealt.

Kabiini sisenedes või sealt väljudes ärge kasutage haardekohtadena rooliratast, muid juhtimisseadiseid ega tarvikuid.

Kõrgustes töötamine

Kui traktori hooldamiseks peate töötama kõrgustes:

- Kasutage traktori astmeid, redeleid ja/või käsipuid nõuetekohaselt.
- Ärge seiske traktori pindadel, mis pole mõeldud astmete või platvormidena kasutamiseks.
- Vajaduse korral kasutage vastavalt riiklikele/kohalikele ohutuseeskirjadele sobivaid vahendeid (näiteks individuaalne veeretatav platvorm jne), et jõuda selliste komponentideni nagu peeglid, pöörlevad märgutuled, õhufiltrid, GPS-vastuvõtjad või muud komponendid, milleni maapinnalt ei ulatu.
- Ärge kasutage kunagi astmeid, redeleid ja/või käsipuid, kui traktor liigub.

Ärge kasutage traktorit tõsteseadme, redeli ega platvormina kõrgustes töötamiseks.

Tõstmine ja peakohal paiknevad koormad

Ärge kasutage laaduri koppa, kahvleid jms tõste-, käsitsemis- või kaeveseadmeid inimeste tõstmiseks.

Ärge kasutage tõstetud tööseadmeid tööplatvormina.

Olge teadlik masina ja seadmete kogu liikumisraadiusest ning ärge sisenege masina liikumise ajal sellesse raadiusesse ega laske kõrvalistel isikutel sinna siseneda.

Ärge sisenege ega laske kõrvalistel isikutel siseneda alasse, mis jääb ülestõstetud seadme alla. Seadmed ja/või koormad võivad ootamatult alla kukkuda ja allseisvad inimesed lõmastada.

Kui seadmed pole kindlalt toetatud, ärge jätke neid parkimise või sõiduki hooldamise ajaks ülestõstetud asendisse. Kui hüdrosilindrid jäetakse hoolduse teostamiseks või neile juurde pääsemiseks ülestõstetud asendisse, peavad silindrid olema mehaaniliselt lukustatud või toetatud.

Laaduri kopad, kahvlid jms tõste-, käsitsemis- ja kaeveseadmed ning koorem muudavad masina raskuskeset. See võib põhjustada masina ümbermineku kallakutel või ebatasasel pinnal.

Koorem võib laaduri kopast või tõsteseadmest välja kukkuda ja juhi lõmastada. Koorma tõstmisel tuleb olla ettevaatlik. Kasutage vastavaid tõsteseadmeid.

Ärge tõstke koormat kõrgemale, kui vaja. Transportimiseks langetage koormad. Veenduge, et maapinna ja teiste takistuste vahele jääks piisav vahemaa.

Seadmed ja nendega seotud koormad võivad nähtavust piirata ja õnnetusi põhjustada. Ärge töötage piiratud nähtavuse korral.

Ohutuseeskirjad

Üldised ohutuseeskirjad

Kallakutel töötades olge ettevaatlik. Ülestõstetud seadmed, täis mahutid ja muud koormad võivad masina raskuskeset muuta. Masin võib kraavide ja nõlvade läheduses ja ebatasastel pindadel ümber kukkuda.

Ärge lubage masinaga sõita kellelgi peale juhi.

Ärge kunagi juhtige masinat alkoholi- või narkojoobes või kui olete muul moel töövõimetu.

Arvestage kaeve- või maaparandustöödel maa-aluste kaablitega. Teenuste asukohtade kindlakstegemiseks pöörduge kohalike teenusepakkujate poole.

Pöörake tähelepanu õhus olevatele elektriliinidele ja ripuvatele takistustele. Kõrgepingeliinid võivad ohutuseks vajada olulist vahekaugust.

Rõhu all lekkiv hüdraulikaõli või diislikütus võib tungida läbi naha ning põhjustada tõsiseid vigastusi või infektsiooni.

- ÄRGE otsige lekkeid palja käega. Kasutage selle asemel papi- või paberitükki.
- Enne vedelike voolikute ühendamist või eraldamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja vallandage rõhk.
- Veenduge, et kõik komponendid on heas korras. Enne mootori käivitamist või süsteemi survestamist pingutage kõik ühenduskohad üle.
- Kui hüdrovedelik või diislikütus tungib läbi naha, pöörduge viivitamatult arsti poole.
- Pidev pikaajaline kokkupuude hüdrovedelikuga võib põhjustada nahavähki. Vältige pikaajalist kontakti ning peske nahka viivitamata seebi ja veega.

Hoiduge liikuvatest osadest eemale. Lahtised rõivaesemed, ehted, kellad, pikad juuksed ja muud lahtised või ripuvad esemed võivad jääda liikuvate osade vahele.

Vajadusel kasutage kaitsevarustust.

ÄRGE üritage eemaldada masina osadelt materjale masina töötamise või komponentide liikumise ajal.

Enne masinaga tööle asumist veenduge, et kõik kaitsed ja kilbid on heas töökorras ja õigesti paigaldatud. Ärge kasutage masinat, kui kaitsekatted on eemaldatud. Enne masina kasutamist sulgege alati kõik pääsuluugid või paneelid.

Määrduvad või libedad astmed, redelid, läbipääsud ja platvormid võivad olla kukkumisohtlikud. Veenduge, et need pinnad on alati puhtad.

Masina tööalas viibiv inimene või loom võib masinalt või selle seadmelt löögi saada või nende alla jääda. ÄRGE lubage kellelgi tööalasse siseneda.

Üles tõstetud seadmed ja/või koormad võivad ootamatult alla kukkuda ja allseisvad inimesed lõmastada. Ärge lubage töö ajal kellelgi üles tõstetud seadme alasse siseneda.

Ärge käitage mootorit suletud ruumis, vastasel juhul akumuleeruvad kahjulikud heitgaasid.

Enne masina käivitamist veenduge, et kõik juhtimisseadised on neutraalses või parkluku asendis.

Käivitage mootor juhiistmel istudes. Turvalüliti vahelejätmisel võib mootor käivituda käik sees. Ärge ühendage ega lühistage starteri solenoidi terminale. Ühendage käivituskablid juhendis kirjeldatud viisil. Käik sees käivitamine võib põhjustada surma ja tõsiseid kehavigastusi.

Masinaga töötamisel parima nähtavuse tagamiseks hoidke aknad, peeglid, kõik tuled ja aeglase sõiduki tunnusmärk või piirkiiruse märk alati puhtad.

Kasutage juhtimisseadiseid ainult juhiistmel istudes, v.a juhtimisseadised, mis on mõeldud teistes asukohtades kasutamiseks.

Ärge teostage reguleerimist (nt istet, rooli, tulesid, peeglit jne), kui traktor liigub. Enne kasutamist veenduge, et kõik reguleeritud elemendid on lukustatud. Kontrollige kinnituskruvide pingsust ning reguleerimise juhtelementide korralikku toimimist. Istet paigaldada ja/või remontida võib ainult väljaõppinud personal.

Masinale lisadetaile paigaldades võite suurendada ohtu, et masinale koguneb mustus, mida sinna tavaliselt ei koguneks. Lisadetailideks on näiteks raamistiku külge kinnitatavad tarvikud, plaadid, vaheseinad või muud järelturult soetatud komponendid. Isikud, kes töötavad muudetud seadmega, peavad jälgima orgaaniliste jäätmete ja/või materjali kogunemist ning masina üldist puhtust.

Muudetud masinaid tuleb kasutamise käigus täiendavalt ja sagemini kontrollida ja puhastada. Masina kasutamisel võib tekkida vajadus seda mitu korda päevas puhastada. Masina operaator peab jälgima ümbritsevaid tingimusi ja keskkonda. Kasutamise käigus peavad operaatorit seadet nõuetekohaselt hooldama. Pöörake erilist tähelepanu järgmistele masina piirkondadele:

- Mootoriruumi sisemus ja ümbrus
- Kuumad väljalaskesüsteemi osad
- Liikuvad, keeravad või pöörlevad masinaosad

Operaatorid, kes kasutavad masinat ebatüüpilisel otstarbel ja/või ebatüüpilistel tingimustel, peavad olema teadlikud orgaanilise prahi ja/või materjali akumulereumisest ning tundma masina üldist puhtust. Pöörake erilist tähelepanu kohtadele, kus materjal võib akumulereuda.

Masinaid, mida kasutatakse ebatavalistel eesmärkidel või ebatavalistes tingimustes tuleb kasutamise käigus täiendavalt ja sagemini kontrollida ja puhastada. Masina kasutamisel võib tekkida vajadus seda mitu korda päevas puhastada. Masina operaator peab jälgima ümbritsevaid tingimusi ja keskkonda. Kasutamise käigus peavad operaatorit seadet nõuetekohaselt hooldama. Pöörake erilist tähelepanu järgmistele masina piirkondadele:

- Mootoriruumi sisemus ja ümbrus
- Kuumad väljalaskesüsteemi osad
- Liikuvad, keeravad või pöörlevad masinaosad

Enne masinast lahkumist tehke alljärgnevat:

1. Parkige masin kindlale, tasasele pinnale.
2. Viige kõik juhtimiseseadised neutraalsesse või parkluku asendisse.
3. Rakendage seisupidur. Vajaduse korral kasutage tõkiskingi.
4. Langetage kõik hüdraulikaseadmed: lisaseadmed, heeder jms.
5. Lülitage mootor välja ja eemaldage süütevõti.

Kui peaksite erandkorras otsustama mootori juhikohalt lahkudes tööle jätta, peate järgima alltoodud ettevaatusabinõusid:

1. Alandage mootori kiirus aeglasele tühikiirusele.
2. Vabastage kõik ajamisüsteemid.

3. HOIATUS

Pärast ajamsüsteemide väljalülitamist võivad mõned komponendid jätkata toiminguid töö seiskamisel.

Veenduge, et kõik ajamsüsteemid on täielikult välja lülitatud.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W0113A

Lülitage käigukang neutraalasendisse.

4. Rakendage seisupidur.

Üldine hooldusohutus

Hoidke masina hoolduseks kasutatav ala puhas. Koristage mahaloksunud vedelik.

Hooldage masinat kindlal, rõhtsal pinnal.

Pärast masina hoolduse teostamist paigaldage kaitsevõred ja -plaadid.

Sulgege kõik juurdepääsuluugid ja paigaldage pärast masina hoolduse teostamist kõik paneelid.

Ärge puhastage ega määrige masinat ega eemaldage ummistusi või reguleerige masinat, kui masin liigub või selle mootor töötab.

Enne masinaga tööle asumist veenduge, et tööala on töövahenditest, osadest, kõrvalistest isikutest ja lemmikloomadest puhas.

Toestamata hüdrosilindrid võivad kaotada rõhku ja seadme kukutada, tekitades nii muljumisohu. Kui lisaseadmed pole kindlalt toetatud, ärge jätke neid parkimise või sõiduki hooldamise ajal tõstetud asendisse.

Tõstke masinat tungrauaga või ilma selleta üles ainult juhendis märgitud vastavatest tõstmispunktidest.

Vale vedamisprotseduur võib põhjustada õnnetusi. Sõidukõlbmatu masina vedamisel järgige juhendis toodud toiminguid. Kasutage ainult jäiku puksiirlatte.

Enne vedelike voolikute ühendamist või eraldamist seisake mootor, eemaldage süütevõti ja vallandage rõhk.

Enne elektriühenduste ühendamist või eraldamist seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Jahutusvedeliku korkide ebaõigel eemaldamisel võite saada põletushaavu. Jahutussüsteemid töötavad rõhu all. Kui kork eemaldatakse siis, kui süsteem on tuline, võib sealt pritsida tulist jahutusvedelikku. Laske süsteemil enne korgi eemaldamist jahtuda. Pöörake korki aeglaselt ja laske rõhul vabaneda, enne kui korgi täielikult eemaldate.

Vahetage kahjustunud või kulunud torud, voolikud, elektrijuhtmetid jne välja.

Mootor, ülekandesüsteem, heitgaasisüsteemi komponendid ja hüdrovoolikud võivad töö käigus kuumaks muutuda. Olge nimetatud komponentide hooldamisel ettevaatlik. Enne kuumade komponentide puudutamist või lahtiühendamist laske pindadel jahtuda. Vajadusel kasutage kaitsevarustust.

Keevitamisel järgige juhendis toodud juhtnööre. Enne masina keevitamist ühendage aku alati lahti. Pärast akukomponentide käsitlemist peske alati käsi.

Ärge ronige masina peale. Ärge kasutage tööagregaati redeli ega platvormina kõrgustes töötamiseks. Kasutage sobivaid vahendeid vastavalt riiklikele/kohalikele ohutusreeglitele (näiteks individuaalne veereplatvorm vms), et pääseda ligi masina osadele, milleni te maapinnalt ei ulatu.

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Rattad ja rehvid

Veenduge, et rehvid on täidetud õige õhurõhuga. Ärge ületage soovitatud koormust või rõhku. Õige õhurõhu saamiseks järgige juhendis toodud juhiseid.

Rehvid on rasked. Rehvide käsitlemine õigete seadmeteta võib lõppeda tõsiste vigastuste või isegi surmaga.

Ärge keevitage velge, millele on paigaldatud rehvi. Enne keevitamist eemaldage rehvi täielikult velje küljest.

Laske rehve ja velgesid hooldada kvalifitseeritud rehvitehnikul. Kui rehvi on kogu rõhk kadunud, viige hoolduse teostamiseks rehvi koos veljega rehviparandustöökotta või müügiesindusse. Rehvi plahvatuslik eraldumine velje küljest võib tekitada tõsiseid vigastusi.

ÄRGE keevitage ratast või velge, kuni rehvi ei ole täielikult eemaldatud. Täispumbatud rehvid võivad tekitada gaasisegu, mis võib rehvi või velje keevitamisel kõrge temperatuuri juures süttida. See oht EI ole välistatud, kui rehvi õhk eemaldatakse või rehvi velje serva alt vabastada (mustri purustamine). See ei sõltu sellest, kas rehvid on täis või tühjad. Enne velje keevitamist TULEB rehvi rattalt või veljelt täielikult eemaldada.

Paigaldage rehvide kahjustuste vältimiseks varraste tõukurid, kõrrematid või muud seadmed, kui:

- koristatud põldudel töötamine sitke kõrrega
- koristatud põldudel töötamine kuivades tingimustes, kui kõrs on kõvem ja sitkem

Sõitmine avalikel teedel ja üldine ohutus transportimisel

Järgige kohalikke seadusi ja eeskirju.

Kasutage kohalikele eeskirjadele vastavat valgustust.

Veenduge, et aeglase sõiduki tunnusmärk ja piirkiiruse märk on nähtavad.

Veenduge, et piduripedaali fiksaator on rakendatud. Teeliikluseks tuleb piduripedaalid kokku lukustada.

Kasutage järelveetavate seadmete puhul turvakette, kui need on masina või seadmega kaasas.

Tõstke lisaseadmed ja lisaseadised maapinnast piisavalt kõrgele, et vältida nende tahtmatut kokkupuudet teega.

Järelhaagisel varustuse või masinate vedamisel tuleb need korralikult kinnitada. Veenduge, et haagisega transportimisel on seadme või masina aeglase sõiduki tunnusmärk ja piirkiiruse märk kinni kaetud.

Arvestage õhus paiknevatest struktuuride ja elektriliinidega ning veenduge, et masin ja/või lisaseadised mahuvad nende alt ohutult läbi.

Liikumiskiirus peab olema selline, et alati oleks tagatud masina juhitavus ja stabiilsus.

Enne pööramist aeglustage ja andke sellest märku.

Peatuge teeservas, et kiiremini liikuvad sõidukid saaksid mööduda.

Järgige piduritega ja piduriteta seadmete pukseerimisnõudeid.

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Kui esiratta vahepuksid on paigaldatud, tutvuge selle kasutusjuhendi vastava ohutusjuhendiga maksimaalse lubatud kiiruse ja esitelje massi piiramise kohta.

Tulekahju ja plahvatuse vältimine

Kütuse või õli lekkimine või pritsimine kuumadele pindadele või elektrisüsteemi komponentidele võib põhjustada tulekahju.

Viljamaterjal, praht, jäätmed, linnupesad või tuleohtlikud materjalid võivad kuumadel pindadel süttida.

Hoidke tulekustutit alati masinas või selle läheduses.

Veenduge, et tulekustutit on vastavalt tootja juhistele korralikult hooldatud.

Vähemalt kord päevas ja päeva lõpus eemaldage masinalt kogu prügi ja sodi, seda eriti kuumade komponentide ümbert, nagu mootor, ülekandesüsteem, heitgaasisüsteem, aku jne. Sõltuvalt töökeskkonnast ja tingimustest tuleb masinat ka tihedamini puhastada.

Vähemalt kord päevas eemaldage kogunenud jäätmed liikuvate osade ümbert, nagu laagrid, rihmarattad, rihmad, hammasrattad, puhastusventilaatorid jne. Sõltuvalt töökeskkonnast ja tingimustest tuleb masinat ka tihedamini puhastada.

Veenduge, et elektrisüsteemis pole lahtisi ühendusi ega kulunud isolatsioonikihte. Parandage või asendage lahtised või kahjustatud osad.

Ärge hoidke masinas õliseid lappe ega muid tuleohtlikke materjale.

Ärge keevitage ega gaasliigake esemeid, mis sisaldavad kergesti süttivaid aineid. Enne keevitamist või gaasliikamist puhastage esemeid põhjalikult mittesüttiva lahustiga.

Hoidke masin eemal lekidest, põlevatest materjalidest ja lõhkeainetest.

Tuvastage viivitamatult masina töötamise käigus esinevate ebatavaliste lõhnade põhjus.

Üldine aku ohutus

Kui töötate akude läheduses, kandke alati kaitseprille.

Ärge tekitage aku läheduses sädemeid ega lahtist leeki.

Aku laadimise või suletud alal kasutamise korral tuleb seda ala tuulutada.

Ühendage esmalt lahti miinusklemm (–) ja taasühendamisel jätke miinusklemm (–) viimaseks.

Masinat keevitades eemaldage mõlemad akuklemmid.

Ärge keevitage, lihvide ega suitsetage aku läheduses.

Kasutades mootori käivitamiseks lisaakut või käivituskaableid, järgige kasutusjuhendis kirjeldatud ühendusprotse-duuri. Ärge tekitage klemmides lühist.

Järgige akude hoiustamisel ja käitlemisel tootja juhtnööre.

Akuterminal, klemmid ning nendega seotud tarvikud sisaldavad pliidi ja pliiühendeid. Pärast aku käsitlemist peske käsi.

Akuhape tekitab põletushaavu. Akud sisaldavad väävelhapet. Vältige väävelhappe sattumist nahale, silma või riie-tele. Vastumürk (väline): Pesta veega. Abinõu (silmad): loputage neid 15 minutit veega ja pöörduge viivitamatult arsti poole. Vastumürk (sisemine): Jooge suures koguses vett või piima. Ärge kutsuge esile oksendamist. Viivitamatult otsige meditsiinist abi.

Hoidke lastele ja volitamata isikutele kättesaamatus kohas.

Instruktoriistme ohutus

- Kõrvalised isikud, eriti lapsed, ei või traktoris sõidu ajal viibida.
- Instruktoriistet kasutatakse juhiõpilase väljaõpetamiseks või hooldustehniku poolt probleemi väljaselgitamiseks.
- Väljaõppe või diagnostika eesmärgil võib koos juhiga traktoris viibida ainult üks inimene, kes peab istuma instruktoriistmel.

Kui keegi istub instruktoriistmel, tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Traktoriga tuleb sõita ainult madalal kiirusel ja tasasel maapinnal.
- Ärge sõitke maanteedel ega avalikel teedel.
- Vältige järsku paigaltvõttu või järske peatusi.
- Vältige järske pöördeid.
- Kinnitage alati turvavöö, mis peab olema õigesti reguleeritud.
- Uksed peavad olema alati suletud.

Juhi kohalolusüsteem

Masin on varustatud juhi kohalolusüsteemiga, mis takistab teatud funktsioonide kasutamist, kui juht ei istu juhiistmel.

Ärge kunagi juhi kohalolusüsteemi lahti ühendage ega töövõimetuks muutke.

Kui juhi kohalolusüsteem ei tööta, tuleb see ära parandada.

Käitusvõll

Käitusvõlliga käitatavad masinad võivad põhjustada surma või raskeid vigastusi. Enne jõuvõtvõlli läheduses töötamist, käitatava masina hooldamist või puhastamist lükake käitusvõlli hoob väljalülitatud asendisse, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.

Kui käitusvõll on töös, peab vigastuste või surma vältimiseks olema paigaldatud vastav kaitse.

Liikumatu sõiduki käitusvõlliga töötamisel hoiduge liikuvatest osadest eemal ja veenduge, et paigaldatud on vastavad kaitsmed.

Helkurid ja hoiatustuled

Seadmete kasutamisel avalikel teedel peate vastavalt riiklikele/kohalikele ohutusreeglitele kasutama vilkuvaid merevaigukollaseid hoiatustulesid.

Turvavööd

Turvavööd tuleb alati kanda.

Turvavöö kontrollimine ja hooldus:

- Hoidke turvavööd heas töökorras.
- Hoidke teravad servad ja esemed, mis võivad turvavööd kahjustada, turvavöödest eemal.
- Kontrollige regulaarselt turvavööd, nende pandlaid, sissetõmbemehhanisme, köidikuid, lõtvumismehhanisme ja kinnituspolte kahjustuste ning kulumise suhtes.
- Vahetage välja kõik kahjustatud või kulunud osad.
- Vahetage välja turvavööd, millel on sisselõiked, sest need võivad vöö nõrgaks muuta.
- Veenduge, et poldid on tugevalt kinnitatud.
- Kui turvavöö on kinnitatud istme külge, siis tagage, et iste või istmeklambrid on kindlalt kinnitatud.
- Hoidke turvavööd puhtad ja kuivad.
- Puhastage turvavöösid ainult seebilahuse ja sooja veega.
- Ärge kasutage turvavöödel valgendeid ega värve, sest see võib turvavööd nõrgemaks muuta.

Juhi kaitsestruktuur

Teie masin on varustatud juhi kaitsekonstruktsioonidega, nagu: ümbermineku kaitsekonstruktsioon (ROPS), langevate esemete eest kaitsev konstruktsioon (FOPS) või ROPS-iga kabiin. ROPS võib olla juhi kaitseks mõeldud kabiini raam või kahe- või neljapostiline struktuur, mida kasutatakse juhi kaitsmiseks ja mis vähendab juhi raske vigastuse tekkimise tõenäosust. Kinnitusstruktuur ja kinnitid, mis ühenduvad masinaga, on osa ROPS-ist.

Kaitsestruktuur on masina oluline ohutuskomponent.

ÄRGE ühendage kaitsestruktuuri külge tõmbamisvahendeid. ÄRGE puurige kaitsestruktuuri sisse auke.

Kaitsestruktuur ja vahekomponendid moodustavad sertifitseeritud süsteemi. Iga vigastus, tulekahju, roostekoht või muudatus nõrgendab struktuuri ning vähendab teie kaitset. Sellisel juhul TULEB KAITSESTRUKTUUR UUE VASTU VÄLJA VAHETADA, et see tagaks uue struktuuriga sarnase kaitse. Kaitsestruktuuri kontrollimiseks ja väljavahetamiseks võtke ühendust oma edasimüüjaga.

Õnnetuse, tulekahju, ümberkukkumise või -veeremise korral PEAB kvalifitseeritud tehnik enne masina põllul või töökohal taaskasutamist tegema järgmist.

- Kaitsestruktuur TULEB UUE VASTU VÄLJA VAHETADA.
- Kaitsestruktuuri kinnituskohti ja amortisaatoreid, juhiistet ja selle vedrustust, turvavööd ning kaitsesüsteemi kuuluvaid ühendusdetalle ja juhtmeid TULEB hoolikalt kahjustuste suhtes kontrollida.
- Kõik kahjustatud osad TULEB UUTE VASTU VÄLJA VAHETADA.

ÄRGE KEEVITAGE KAITSEKARKASSI, PUURIGE SELLESSE AVASID EGA PROOVIGE SEDA RIHTIDA VÕI REMONTIDA. IGASUGUNE MUUTMINE VÕIB VÄHENDADA STRUKTUURI TERVIKLIKKUST, MIS VÕIB TULEKAHJU, ÜMBERKUKKUMISE VÕI -VEEREMISE, KOKKUPÕRKE VÕI ÕNNETUSE KORRAL PÕHJUSTADA TÕSISEID VIGASTUSI VÕI SURMA.

Turvavööd on kaitsesüsteemi osa ja need tuleb alati kinnitada. Selleks, et kaitsesüsteem töötaks, peab juht asuma istmel raami sees.

Kliimaseade

Kliimaseade on kõrge rõhu all. Ärge ühendage voolikuid lahti. Kõrge õhurõhu vallandumine võib tekitada tõsiseid vigastusi.

Õhu konditsioneerimise süsteem sisaldab keskkonnaohtlike gaase. Ärge üritage süsteemi hooldada ega parandada.

Õhukonditsioneerimise süsteemi tohivad hooldada, parandada või taastäita vaid vastava väljaõppega hooldustehnikud.

Isikukaitsevarustus (IKV)

Kandke kaitsevarustust (PPE), nagu kiiver, kaitseprillid, töökindad, kõrvaklapid, kaitseriietus jms.

Silt „Mitte käitada”

Enne masina hooldamist paigutage masinale nähtavasse kohta hoiatussilt „Mitte käitada”.

Ohtlikud kemikaalid

Kui puutute kokku ohtlike kemikaalidega, võivad tagajärjeks olla tõsised vigastused. Masina tööks vajalikud vedelikud, määrdeained, värvid, liimained, jahutusvedelikud jne võivad olla ohtlikud. Need on koduloomadele ja lastele ligitõmbavad, kuid ohtlikud.

Materjali ohutuse andmelehed (MSDS) annavad informatsiooni toote keemilise koostise, ohutu käsitsemise ja ladustamisprotseduuride, esmaabimeetmete ning protseduuride kohta, mida peab lekke või tahtmatu väljalaske puhul järgima. Ohutuskaarte saate edasimüüjalt.

Enne masina hooldamist lugege iga masinas kasutatava määrdeaine, vedeliku jms ohutuskaarti. Sealt leiate teavet ainete kahjulikkusest tingitud riskide kohta, mis aitab masinat ohutult hooldada. Masina hooldamisel järgige ohutuskaartidel, tootja ainemahutitel ja käesolevas kasutusjuhendis sisalduvat teavet.

Kõrvaldage kõik vedelikud, filtrid ja mahutid keskkonnasäästlikul moel ning kohalike seaduste ja eeskirjade kohaselt. Kõrvaldamise teavet saate kohalikust keskkonna- ja jäätmekäitlusametist või edasimüüjalt.

Vedelike ja filtrite hoiundamisel järgige kohalikke seadusi ja eeskirju. Kasutage kemikaalide või naftakeemiatoodete hoidmiseks sobivaid mahuteid.

Hoidke lastele ja volitamata isikutele kättesaamatus kohas.

Kasutatavate kemikaalide puhul on vajalikud lisameetmed. Enne kemikaalide kasutamist küsige tootjalt või edasimüüjalt kogu seonduvat teavet.

Pakutavate teenuste ohutus

Olge kaevetöödel või maaparandustöödel teadlik maa-alustest kaablitest või muudest teenustest. Teenuste asukohade kindlakstegemiseks pöörduge vajadusel kohalike teenusepakujate või võimude poole.

Veenduge, et sõidukil on igas suunas piisavalt ruumi möödumiseks. Pöörake erilist tähelepanu õhus olevatele elektriliinidele ja rippuvatele takistustele. Kõrgepingeliinid võivad ohutuseks vajada olulist vahekaugust. Kõrgepingeliinidest ohutu vahekauguse teada saamiseks pöörduge kohalike teenusepakujate või võimude poole.

Vajadusel tõmmake ülestõstetud või pikendatud komponendid sisse. Eemaldage või laske alla raadioantennid või muud lisaseadised. Masina kokkupuutel elektriliiniga tuleb järgida järgmisi ettevaatusabinõusid:

- Peatage masina liikumine kohe.

- Rakendage seisupidur, seisake mootor ja eemaldage süütevõti.
- Kontrollige, kas saate kabiinist või oma asukohast ohutult lahkuda, ilma et peaksite elektrijuhtmetega kokku puutuma. Vastasel korral püsige oma kohal ja kutsuge abi. Kui saate oma praegusest asukohast lahkuda, ilma et peaksite elektrijuhtmetega kokku puutuma, hüpake masinast välja, et vältida üheaegset kokkupuudet maapinna ja masinaga.
- Ärge lubage kellelgi sõidukit puudutada, kuni vool on elektriliinidest kõrvaldatud.

Ohutus äikesetormi korral

Ärge kasutage masinat elektritormi ajal.

Kui olete elektritormi ajal maapinnal, hoiduge masinast ja selle seadmetest eemale. Otsige varju kindla varjualuse alt.

Kui elektritorm saab alguse töötamise ajal, jääge kabiini. Ärge lahkuge kabiinist või tööplatvormilt. Ärge puutuge kokku maapinna ega masinast väljas olevate esemetega.

Sisenemine ja väljumine

Sisenege masinasse või väljuge sealt selleks ettenähtud käepidemete, astmete ja/või redelitega kohtadest.

Ärge hüpake masinalt alla.

Veenduge, et astmed, redelid ja platvormid on puhtad ning et neil pole jäätmeid ega võõrkehi. Libedad pinnad võivad põhjustada vigastusi.

Masinale ronimisel ja sellelt maharonimisel olge näoga masina suunas.

Säilitage astmete, redelite ja käepidemetega alati kolmepunktiline kontakt.

Ärge sisenege liikuvasse sõidukisse ega väljuge sealt.

Kabiini sisenedes või sealt väljudes ärge kasutage haardekohtadena rooliratast, muid juhtimisseadiseid ega tarvikuid.

Kõrgustes töötamine

Kui traktori hooldamiseks peate töötama kõrgustes:

- Kasutage paigaldatud astmeid, redeleid ja/või käsipuid nõuetekohaselt.
- Ärge seiske traktori pindadel, mis pole mõeldud astmete või platvormidena kasutamiseks.
- Vajaduse korral kasutage vastavalt riiklikele/kohalikele ohutuseeskirjadele sobivaid vahendeid (näiteks individuaalne veeretatav platvorm jne), et jõuda selliste komponentideni nagu peeglid, pöörlevad märgutuled, õhufiltrid, GPS-vastuvõtjad või muud komponendid, milleni maapinnalt ei ulatu.
- Ärge kasutage kunagi astmeid, redeleid ja/või käsipuid, kui traktor liigub.

Ärge kasutage traktorit tõsteseadme, redeli ega platvormina kõrgustes töötamiseks.

Tõstmine ja peakohal paiknevad koormad

Ärge kasutage laaduri koppa, kahvleid jms tõste-, käsitsemis- või kaeveseadmeid inimeste tõstmiseks.

Ärge kasutage tõstetud tööseadmeid tööplatvormina.

Olge teadlik masina ja seadmete kogu liikumisraadiusest ning ärge sisenege masina liikumise ajal sellesse raadiusse ega laske kõrvalistel isikutel sinna siseneda.

Ärge sisenege ega laske kõrvalistel isikutel siseneda alasse, mis jääb ülestõstetud seadme alla. Seadmed ja/või koormad võivad ootamatult alla kukkuda ja allseisvad inimesed lõmastada.

Kui seadmed pole kindlalt toetatud, ärge jätke neid parkimise või sõiduki hooldamise ajaks ülestõstetud asendisse. Kui hüdrosilindrid jäetakse hoolduse teostamiseks või neile juurde pääsemiseks ülestõstetud asendisse, peavad silindrid olema mehaaniliselt lukustatud või toetatud.

Laaduri kopad, kahvlid jms tõste-, käsitsemis- ja kaeveseadmed ning koorem muudavad masina raskuskeset. See võib põhjustada masina ümbermineku kallakutel või ebatasasel pinnal.

Koorem võib laaduri kopast või tõsteseadmest välja kukkuda ja juhi lõmastada. Koorma tõstmisel tuleb olla ettevaatlik. Kasutage vastavaid tõsteseadmeid.

Ärge tõstke koormat kõrgemale, kui vaja. Transportimiseks langetage koormad. Veenduge, et maapinna ja teiste takistuste vahele jääks piisav vahemaa.

Seadmed ja nendega seotud koormad võivad nähtavust piirata ja õnnetusi põhjustada. Ärge töötage piiratud nähtavuse korral.

Klappide kaugjuhtimisseadmed

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

Kaughoovad

Käetoekonsooli eesosas pakuvad kuni kuue kaugklapi kaughoovad võimalust täpselt juhtida.



Neutraalne - hoob liigub vabastamisel tagasi keskmisesse neutraalsesse asendisse v.a siis, kui see on ujuvasendis.



Pikenda (tõsta) - liigutage hooba taha, pakkumaks silindri pikendamiseks proportsionaalset voolu. Vool on proportsionaalne hoova liikumise ja valitud kaugklapi voolusätete suhtes. Vool peatub hoova vabastamisel.

Kui taimer on aktiivne, jätkab vool hoova vabastamisel pehmesse pärsi väljalükatud positsiooni ning seejärel vabastatakse, kuni taimer aegub ja hoob liigutatakse neutraalasendist välja.

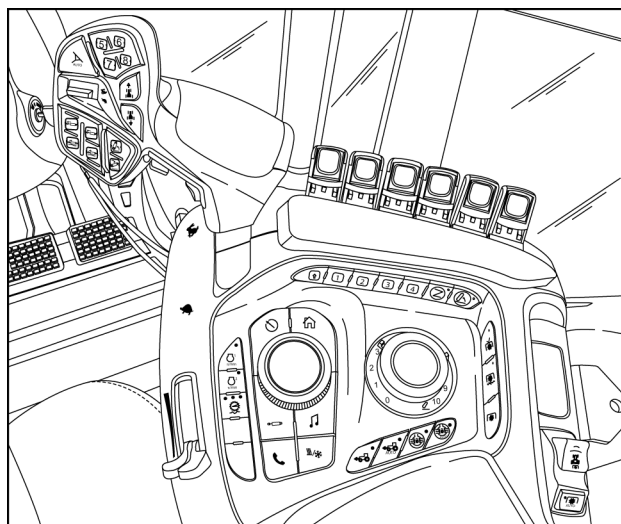


Tõmba sisse (langeta) - liigutage hooba ette, pakkumaks silindri sisse tõmbamiseks proportsionaalset voolu. Vool on proportsionaalne hoova liikumise ja valitud kaugklapi voolusätete suhtes. Vool peatub hoova vabastamisel.

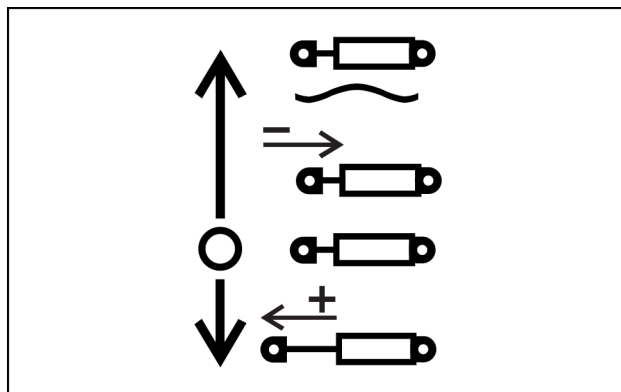
Kui taimer on aktiivne, jätkab vool hoova vabastamisel pehmesse pärsi sissetõmmatud positsiooni ning seejärel vabastatakse, kuni taimer aegub ja hoob liigutatakse neutraalasendist välja.



Ujuk - liigutage hoob täiesti edasi, rakendamaks ujuki pärsi positsiooni. Klapp jääb ujuvasendisse, kuni hoob on tagasi neutraalasendisse viidud. Ujuvasend võimaldab hüdraulikasilindril vabalt pikeneda ja lüheneda, võimaldades lisaseadmel nagu skreeper järgida maapinna kontuure.



RAIL18TR00384AA 1



RAIL19TR01309AA 2

Kaugjuhtimiskuva ekraan pakub igale kaugjuhtimisklapile individuaalset juhtseadet:

- seadistamiseks pikendamise sihtvoolu ja sissetõmbe sihtvoolu saadavaloleva voolu protsendi võrra,
- pikendamise ja sissetõmbe taimerite seadmiseks vahemikku **0 – 60 s** või lõpmatusse
- eraldi õpperežiimis nii väljatõuke kui sissetõmbetaimeritele,
- ja ON/OFF juhtseadmed luku, taimeri ja mootorirežiimi funktsioonide jaoks.

 Vajutage kaugklapi nuppu peamisel navigeerimispaneelil, pääsemaks ligi eesmisele ja tagumisele kaugklapi seadistusekraanile.

Kaughoovad on värvikoodidega ja taustavalgustusega, mis võimaldab neid lihtsalt tuvastada. Klappide kaugühenduse sildid on juhthoova värvidega ühtlustatud.

MÄRKUS: Määramata hoob ei ole valgustatud.

Hoobade vaikimisi paigutus on olemas, kuid operaator saab seda alati muuta.



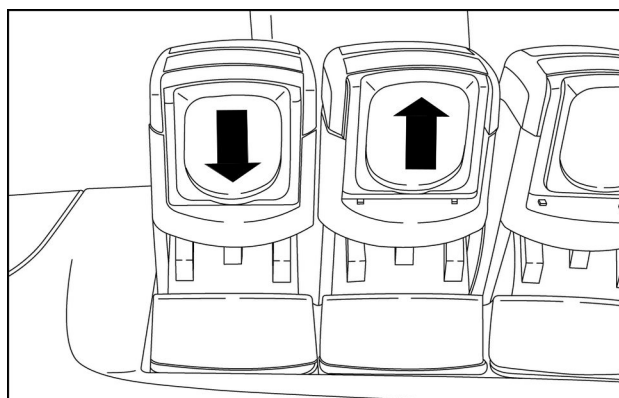
Vajutage seadistuse ligipääsunuppu käetoel keskpaneeli ees, pääsemaks ligi kaughoobade kaugklappidega ühendamise kuvale.

Swatch	Värvi nimi	Vaikimisi ühendamine
	Tomatipunane	R1
	Signaalsinine	R2
	Väävelkollane	R3
	Smaragdroheline	R4
	Daaliakollane	R5
	Signaalvalge	F1
	Tele-magneta	F2
	Taevasinine	Isobus

Soovimatu rakendamise vältimiseks saab kaughooba füüsiliselt lukustada.

Libistage nuppu pöidlaga ja nimetissõrmega hoova lukustamiseks alla. Hoova kohale kuvatakse edasist valgusriba näitamaks, et see on lukustatud olekus.

Libistage nuppu hoova vabastamiseks üles.

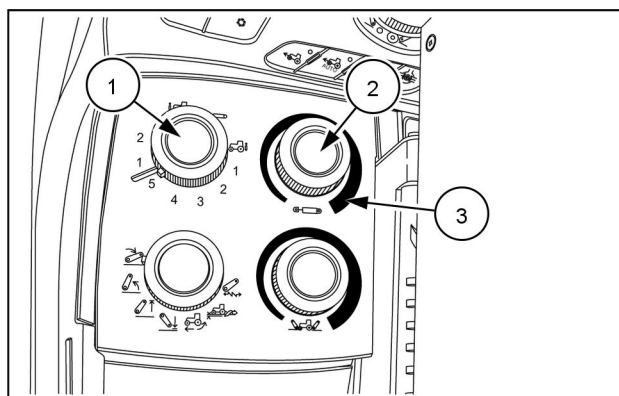


RAIL19TR00300AA 3

Voolu juhtseadmed

Käepidemekabis paiknevad kaks voolu juhtnuppu pakuvad kiirestikasutatavaid töövahendeid:

1. vooluhulga reguleerimiseks kaugklapi (R1–R5 ja F1–F3) valimiseks,
2. seadistuse pikendus- või sissetõmberingluse valimiseks:
 - Vajutage nupp alla, liikumaks pikenduse ja tagasitõmberingluse vahel.
 - Kui vool on aktiivne on vaikeväärtus voolusuund. Kui vool ei ole aktiivne, on vaikevalikuks tagasitõmbamine.
3. seadistamaks valitud ringluse voolukiirust:
 - Pöörake nuppu vastupäeva, et vähendada vooluhulka ringlusesse.
 - Pöörake nuppu päripäeva, et suurendada vooluhulka ringlusesse.



SVIL21TR00017AA 4

Hüpikekraanil kuvatakse korraks valitud klapi, voolusuuna või voolukiiruse kinnitus alati, kui juhtseadet kasutatakse.

Täpsema teabe kaugklappide juhtimise kohta leiate peatükist 6.

Mitmefunktsiooniline hoob

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

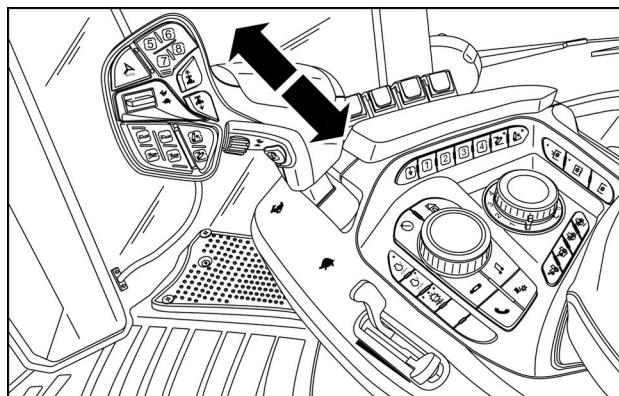
Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

Mitmeotstarbeline hoob töötab automaatrežiimis käigukangina ja selle asend on stabiilne.

Edasi ja tagasi liigutamisel valitakse hoovaga kiirus, millega traktor liigub (rataste pöörlemiskiirus). Kui hoob on täiesti tagumises asendis (juhi suunas) seisab traktor paigal. Liigutage hooba edasi, et kiirendada traktoriga määral, mis sõltub kiirenduse juhtlüliti seadest ja mootori pööretest antud hetkel.

Kui tõmmata hooba järsult taha minimaalse kiiruse asendisse, rakendub neljarattavedu (4WD) / mehaaniline esivedu (MFD) automaatselt suurema pidurdusjõu tagamiseks.

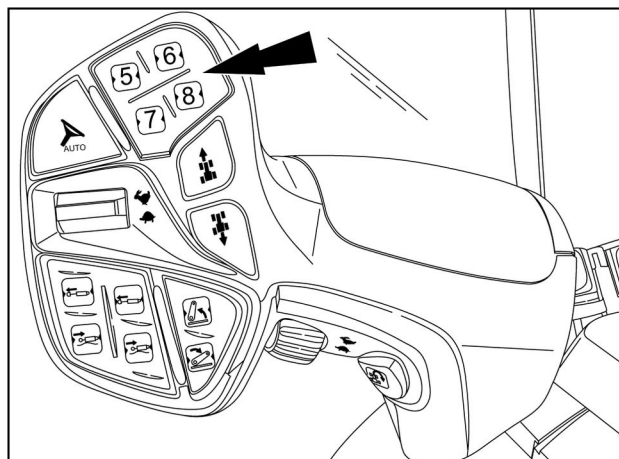


RAIL19TR00150AA 1

Mitmeotstarbeline hoob võimaldab põhilisi juhtseadiseid ühe käega kasutada. Neid funktsioone kirjeldatakse siin lühidalt ja manuaali lugemisel täpsemalt.

Konfigureeritavad nupud

- 5** Operaator määrab funktsiooni, kasutades ekraanil olevat nupukonfiguratsioonikuva.
- 6** Kui funktsioon on määratud, käitab funktsiooni nupu vajutamine.
- 7** Kui funktsioon ei ole määratud, kuvab nupu vajutamine nupu konfiguratsioonikuva.
- 8** Nupu määramisi saab muuta vastavalt vajadusele.



RAIL18TR00398BA 2

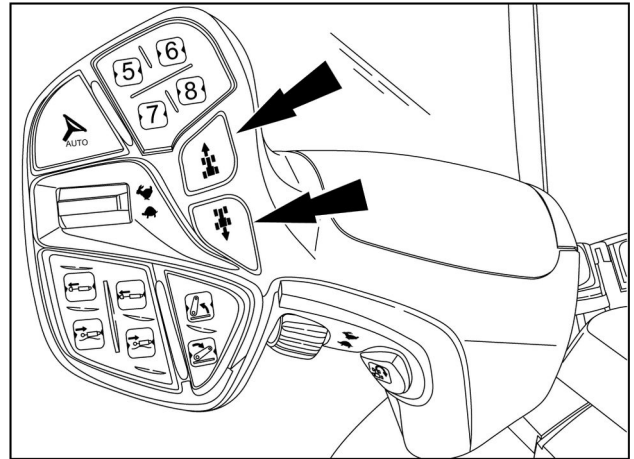
Liikumissuuna vahetusnupud



Vajutage edasiliikumise reversi nuppu edasiliikumise käsu andmiseks. Edasi sõites vajutage ja hoidke piduriabi nuppu all. Liigendivastaseid pidurdus käsib ülekandel säilitada liikumiskiirust haagise pidurite rakendamisel, säilitades pukseeritud koormuse juhtimist.



Vajutage tagasiliikumise reversi nuppu tagasiliikumise käsu andmiseks. Tagasisuunas sõites vajutage ja hoidke piduriabi nuppu all. Liigendivastaseid pidurdus käsib ülekandel säilitada liikumiskiirust haagise pidurite rakendamisel, säilitades pukseeritud koormuse juhtimist.



RAIL18TR00398BA 3

MÄRKUS: Algne sõidusuund tuleb alati käiguvaetus-
hoovaga valida. Edaspidi võite liikumissuunda vahetada
mitmeotstarbelise hoova nuppudega.

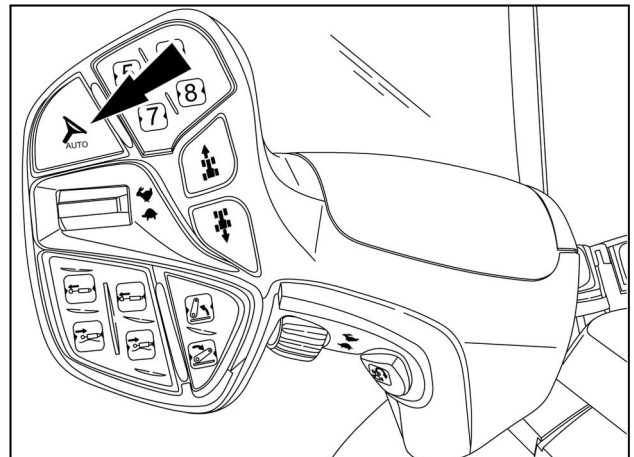
Automaatjuhtimise rakendamine



Vajutage automaatse juhtimise nuppu, rakendamaks automaatset juhtimist, kui kõik rakendumise tingimused on täidetud. See kehtib ka automaatsele roolimisele ISOBUS-i abil.

Pöörake rooli automaatse juhtseadme vabastamiseks. Nupu uuesti vajutamine ei vabasta automaatset juhtimist.

MÄRKUS: Kui turvasõnum on loetud ja operaator on selle
ekraanil heaks kiitnud, saab ta selle nupuga rakendada
automaatset juhtimist. Automaatjuhtimise saab alati roo-
liratta keeramisega välja lülitada.



RAIL18TR00398BA 4

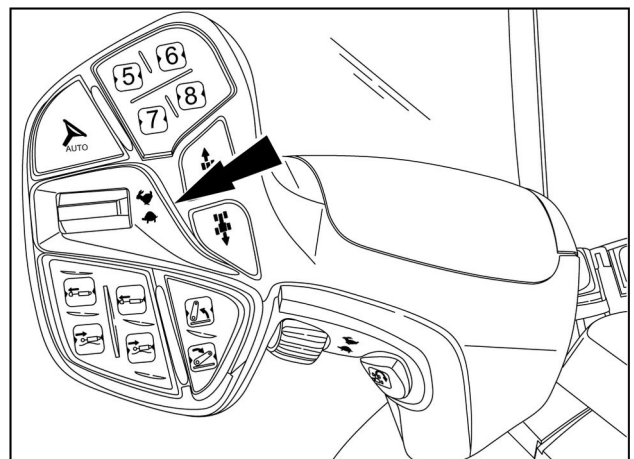
Kiirusvahemiku valits



Vajutage lüliti üles käigukasti järgmisele
kõrgemale kiirusvahemikule lülitamiseks.



Vajutage lüliti alla käigukasti järgmisele
madalamale kiirusvahemikule lülitamiseks.



RAIL18TR00398BA 5

Klappide kaugjuhtimisnupud



Vasakpoolne pikendusnupp käivitab pikendatud taimeri, kui see on lubatud, või tagasitõmbevoolu nii kaua, kuni nuppu all hoitakse. Esimene pult on vaikepult, kasutaja valitav.



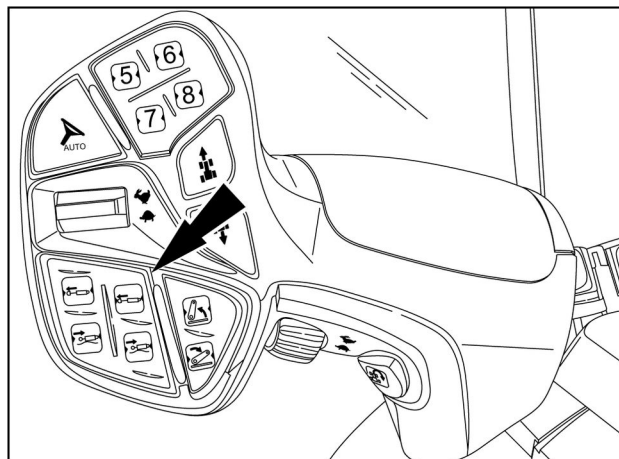
Vasakpoolne sissetõmbenupp käivitab taimeri, kui see on lubatud, või tagasitõmbevoolu nii kaua, kuni nuppu all hoitakse. Ujuvfunktsiooni juhtimiseks vajutage sekundaarse funktsiooni nuppu. Esimene pult on vaikepult, kasutaja valitav



Parempoolne pikendusnupp käivitab pikendatud taimeri, kui see on lubatud, või tagasitõmbevoolu nii kaua, kuni nuppu all hoitakse. Teine pult (või viies, kui see on paigaldatud) on vaikimisi, kasutaja valitav.



Parempoolne sissetõmbenupp käivitab taimeri, kui see on lubatud, või tagasitõmbevoolu nii kaua, kuni nuppu all hoitakse. Ujuvfunktsiooni juhtimiseks vajutage sekundaarse funktsiooni nuppu. Teine pult (või viies, kui see on paigaldatud) on vaikimisi, kasutaja valitav



RAIL18TR00398BA 6

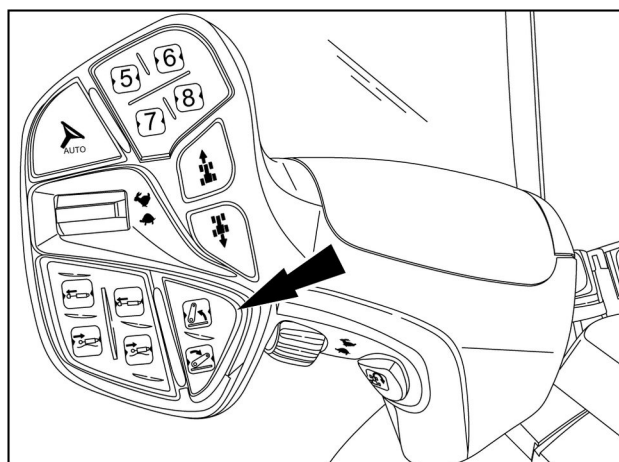
Haakeseadme ekspressnupud



Vajutage haakeseadme ekspresstõstenuppu, tõstmaks tagumise haakeseadme ülemise piirini. Hoidke teist funktsiooninuppu all, vajutades samal ajal esimese haakeseadme juhtnuppu.



Vajutage haakeseadme ekspressslangetusnuppu, langetamaks tagumise haakeseadme töösügavusele. Hoidke teist funktsiooninuppu all, vajutades samal ajal esimese haakeseadme juhtnuppu.

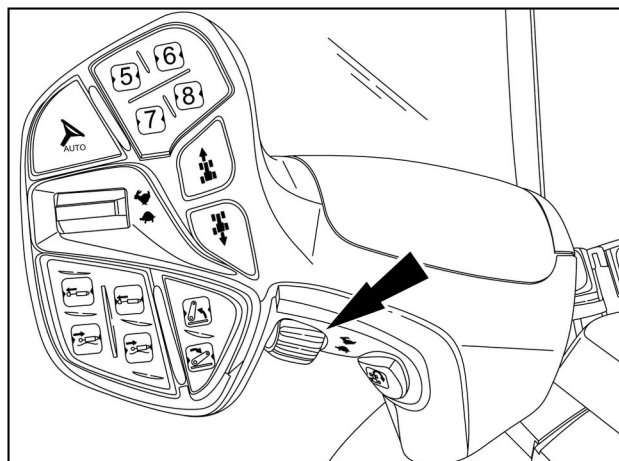


RAIL18TR00398BA 7

Pöidlaratas



Pöörake pöidlaratast, et suurendada või vähendada praeguse kiirusvahemiku maksimumseadet.



RAIL18TR00398BA 8

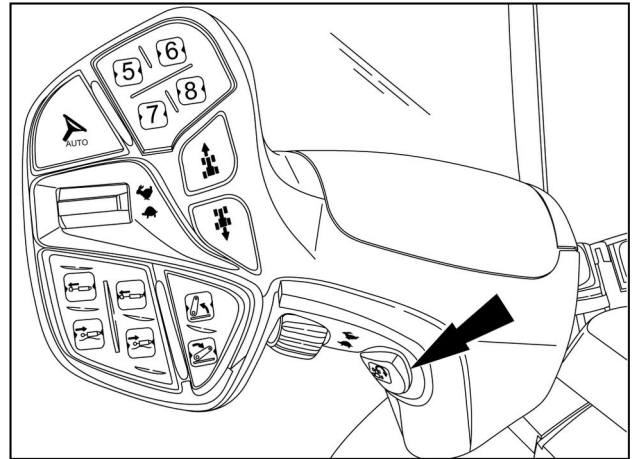
Pöörderiba juhtimisautomaatika (HMC - Headland Management Control)

Vajutage HMC II nuppu, liikumaks järgmisele sammule praeguses põllupeenra tsüklis.



MÄRKUS: Sammu peab käivitama HMC II ekraanikuvaga või saab taasesitusfunktsiooni määrata kasutaja defineeritud nupule.

Kui ükski HMC II -järjestus pole aktiivne, siis lülitab nupp CSM (kohandatud sätete menüü) 1 ja CSM 2 vahel, vt lehte **Mootori kiiruse juhtimine (90.151)**.



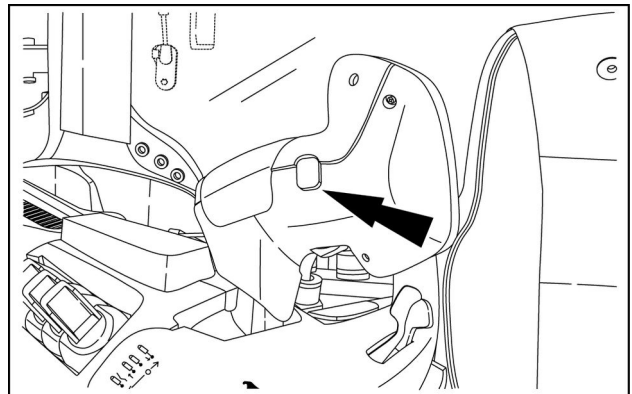
RAIL18TR00398BA 9

Teine funktsiooninupp

Teine funktsiooninupp paikneb mitmeotstarbelise hoova tuuleklaasi poolsel küljel.

Teist funktsiooninuppu kasutatakse esimese nupu funktsionaalsuse laiendamiseks. Näiteks vajutage teist funktsiooninuppu koos haakeseadet tõstmise ja langetamise nupuga, juhtimaks eesmist haakeseadet, mitte tagumist.

Teist funktsiooninuppu kasutatakse ka kaliibrimisprotseduuride käivitamiseks, vt alates lk **Ülevaade**, või ISO-BUS automaatika aktiveerimiseks, vt lk **ISOBUS-automaatika ja traktoriseadmete halduse (TIM) aktiveerimine (55.905)**.



RAIL18TR00402AA 10

Juhtkang (kui on paigaldatud)

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja. Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

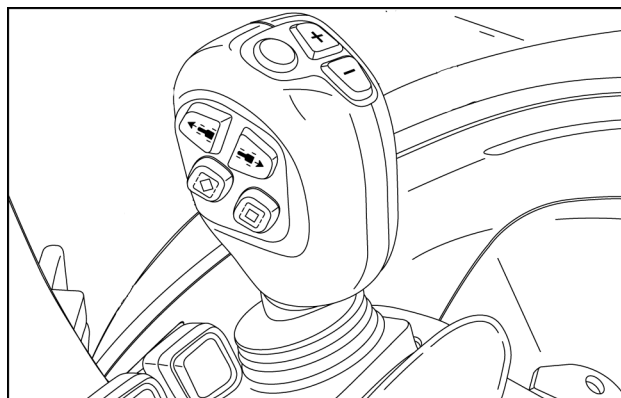
Juhtkangi juhtelemendid sõltuvad järgmisest:

- Sellest, kui palju eesmisi ja tagumisi hüdroväljavõtte on saadaval,
- Sellest, kuidas juhtkang on configureeritud,
- Sellest, kas traktor varustatud eesmise haakeseadme või esilaaduriga

Eesmise haakeseadme valik nõuab kas eesmist või tagumist kaugklappi. Tavaliselt on eesmine klapp 1 määratud eesmise haakeseadme juhtimiseks. Kaks edasist kaugklappi on valikuliselt saadaval teiste paigaldatud varustuste funktsioonide tarbeks.

Esilaaduri kasutamiseks peab traktor olema varustatud juhtkangi ja minimaalselt viie kaugklapiga.

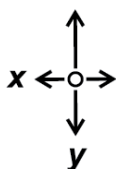
Värviekraani konfiguratsiooniekraaniga saab juhtkangi juhtseadmed määrata tagumistele hüdroväljavõtetele, eesmistele hüdroväljavõtetele, samuti tagumisele haakeseadmele ja esihaakeseadmele koos eesmistele hüdroväljavõtetega.



RAIL18TR01128AB 1



Vajutage seadistusnuppu juhtkangi seadistusekraanile kiireks ligipääsemiseks.



Juhtkang juhhib kuni kuute eraldi kaugklappi:

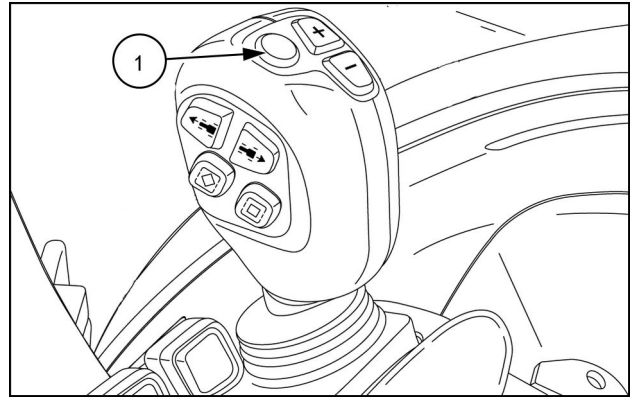
- kaugjuhtimine y-teljel,
- kaugjuhtimine x-teljel,

- kaugjuhtimisfunktsioon y-teljel allavajutatud sekundi-funktsiooni nupuga (1),
- kaugjuhtimisfunktsioon x-teljel allavajutatud sekundaarse funktsiooni nupuga (1),

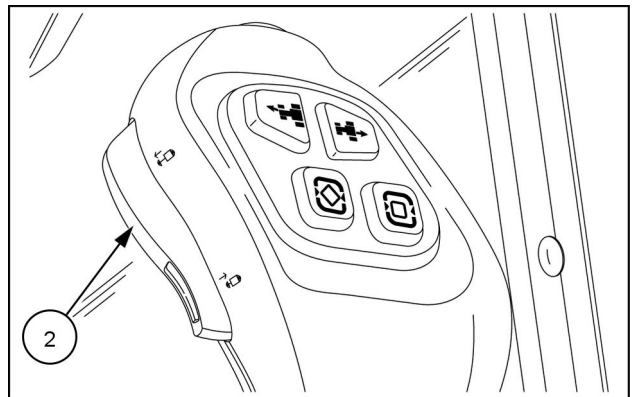
MÄRKUS: Vajutage sekundaarse funktsiooni nuppu ja liigutage juhtkang neutraalasendist välja, rakendamaks sekundaarset funktsiooni. Vabastage nupp ja sekundaarset funktsioon jääb aktiivseks, kuni juhtkang liigutatakse neutraalasendisse.

MÄRKUS: Sekundaarse funktsiooni nupuga x- või y-telge saab konfigureerida koppa „lõgistama” ja tühjendamist abistama. Vool pulseerib 50% pikendamise ja sissetõmbamise vahel juhtkangi kiireks tagasi- ja edasi-liigutamiseks.

- kaugjuhtimine eesmise klahvlülitiga (2),
- kaugjuhtimine eesmise klahvlüliti (2) ja alla vajutatud teise funktsiooninupuga.

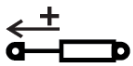


RAIL18TR01128AB 2



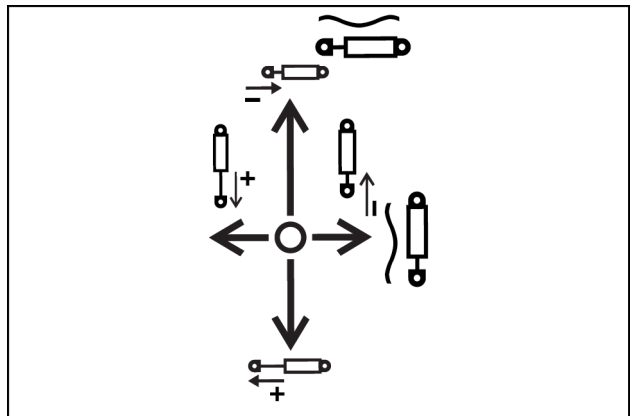
RAIL19TR00620AA 3

Juhtkang liigub vabastamisel tagasi keskmisesse neutraalsesse asendisse v.a siis, kui see on ujuvasendis.



Pikenda (tõsta) - liigutage juhtkangi, pakkumaks silindri pikendamiseks proportsionaalset voolu. Vool on proportsionaalne juhtkangi liikumise ja valitud kaugklapi voolusätete suhtes. Vool peatub juhtkangi vabastamisel.

Kui taimer on aktiivne, jätkab vool juhtkangi vabastamisel pärsi väljalükatud positsiooni ning vabastatakse, kuni taimer aegub ja juhtkang liigutatakse neutraalasendist välja.



RAIL19TR00623AA 4



Tõmba sisse (langeta) - liigutage juhtkangi, pakkumaks silindri sisse tõmbamiseks proportsionaalset voolu. Vool on proportsionaalne juhtkangi liikumise ja valitud kaugklapi voolusätete suhtes. Vool peatub juhtkangi vabastamisel.

Kui taimer on aktiivne jätkab vool juhtkangi vabastamisel pärsi sissetõmmatud positsiooni ning vabastatakse, kuni taimer aegub ja juhtkang liigutatakse neutraalasendist välja.



Float - liigutage juhtkangi ujuvasendi pärsi positsiooni rakendamiseks. Klapp jääb ujuvasendisse, kuni juhtkang viiakse neutraalasendisse. Ujuvasend võimaldab hüdraulikasilindril vabalt pikeneda ja lüheneda, võimaldades lisaseadmel järgida maapinna kontuure.

MÄRKUS: Kui juhtkangile on määratud tagumise haakeseadme funktsioon, juhib ujuvasendi pärsi positsioon käsku Fast Dig. Lisateavet tagumise haakeseadme juhtimise kohta vaata **Tagumise haakeseadme juhtseadmed (37.110)**.

Juhtkangid jagavad mitmeotstarbelise käepidemega osi nuppe. Sama või sarnase ikoonifunktsiooniga nupud on kahel juhtseadmel täpselt samad.

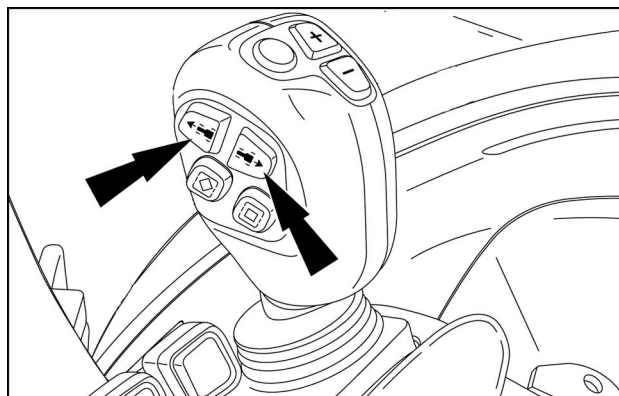
Liikumissuuna vahetusnupud



Vajutage edasiliikumise reversi nuppu edasiliikumise käsu andmiseks. Edasi sõites vajutage ja hoidke piduriabi nuppu all. Liigendivastaseid pidurdus käsib ülekandel säilitada liikumiskiirust haagise pidurite rakendamisel, säilitades pukseeritud koormuse juhtimist.



Vajutage tagasiliikumise reversi nuppu tagasiliikumise käsu andmiseks. Tagasisuunas sõites vajutage ja hoidke piduriabi nuppu all. Liigendivastaseid pidurdus käsib ülekandel säilitada liikumiskiirust haagise pidurite rakendamisel, säilitades pukseeritud koormuse juhtimist.



RAIL18TR01128AB 5

Konfigureeritavad nupud



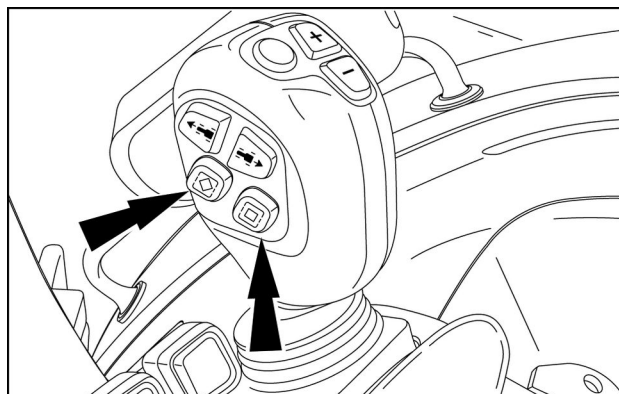
Operaator määrab funktsiooni, kasutades ekraanil olevat nupukonfiguratsioonikuva.

Kui funktsioon on määratud, käitab funktsiooni nupu vajutamine.



Kui funktsioon ei ole määratud, kuvab nupu vajutamine nupu konfiguratsioonikuva.

Nupu määramisi saab muuta vastavalt vajadusele.



RAIL18TR01128AA 6

Kiirusvahemiku valits

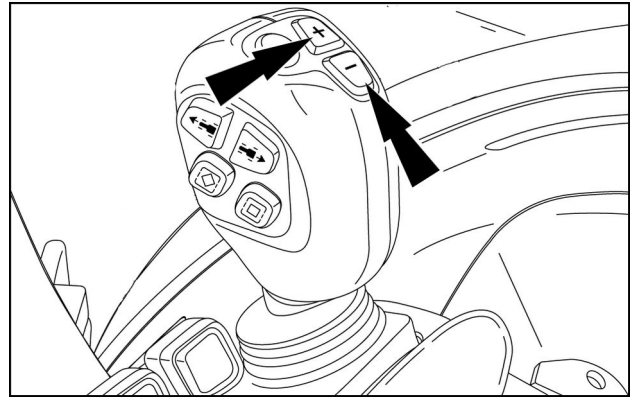


Vajutage plussnuppu käigukasti järgmisele kõrgemale kiirusvahemikule lülitamiseks.



Vajutage miinusnuppu käigukasti järgmisele alumisele kiirusvahemikule lülitamiseks.

Saadaval on kolm kiirusvahemikku.



RAIL18TR01128AB 7

Keskmise käetoet juhtseadmed

Konfigureeritavad nupud ja haakeseadise nihkerezžiimi juhtseade

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

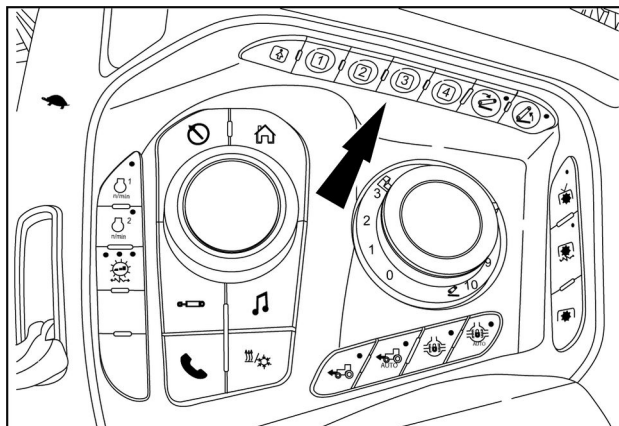
⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapõõramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A



RAIL18TR00397BA 1

Vajutage seadistusnuppu seadistusekraanile kiireks ligipääsemiseks:

- ühendamiseks kaugjuhtimishooba kaugjuhtimisklapiga,
- määramaks kaugklapid väljasirutamise-/tagasitõmbenuppudele multifunktsionaalsel käepidemel,
- määramaks üheksale konfigureeritavale nupule funktsioone, või
- määramaks juhtkangi juhtseadmetele kaugklappe.



1 Operaator määrab funktsiooni, kasutades ekraanil olevat nupukonfiguratsioonikuvat.

2 Kui funktsioon on määratud, käitab funktsiooni nupu vajutamine.

3 Kui funktsioon ei ole määratud, kuvab nupu vajutamine nupu konfiguratsioonikuvat.

4 Nupu määramisi saab muuta vastavalt vajadusele.



Haakeseadme väikese sammuga reguleerimiseks vajutage langetamise sammjuhtseadist ja vabastage see. Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda all, langetamaks haakeseadet nii kaua, kuni seda all hoitakse.



Haakeseadme väikese sammuga reguleerimiseks vajutage tõstmise sammjuhtseadist ja vabastage see. Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda all, tõstmaks haakeseadet nii kaua, kuni seda all hoitakse.

MÄRKUS: Sammjuhtimine töötab vaid siis, kui traktor seisab paigal.

LED igas nupus:

- on tavaliselt väljas, kui haakesead on lubatud, kuid pole kasutuses,
- on punane, kui haakeseadis on keelatud hüdraulilise lukustuse lülitiga,
- ja on roheline alati, kui selle haakesead klapp on aktiivne.

Nelikveo (4WD) / mehaanilise esiveo (MFD) juhtnupud



MFD käsitsi rakendamiseks või väljalülitamiseks vajutage käsitsijuhtimise nuppu.

Nupu LED-tuli kinnitab aktiivset režiimi. MFD ikoon armatuurlaual näitab selle praegust olekut.

Automaatse MFD lubamiseks vajutage ja vabastage nupp Auto MFD.

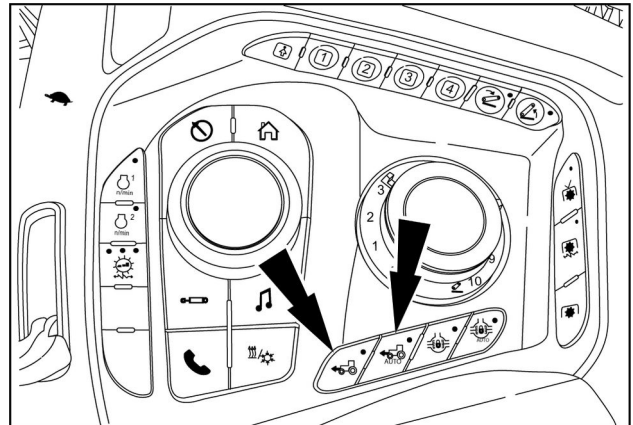
Nupu LED-tuli kinnitab aktiivset režiimi. MFD ikoon armatuurlaual näitab selle praegust olekut.



Vajutage ja hoidke all nuppu Auto, et pääseda ekraanil olevale seadistuskuvale.

Automaatse nelikveo lahutamiseks valige ekraanil tagumise haakeseadme asend.

Kui nelikvedu ajutiselt lahutatakse, siis LED vilgub.



RAIL18TR00397BA 2

Seega, MFD automaatse rakendamise määrab:

- liikumiskiirus,
- ja ekraanilt valitud juhtimise rakendusala.

Kui MFD-režiim on aktiivne, ei lülita teise režiimi nupu vajutamine MFD-d välja. Teine režiim on lubatud.

Diferentsiaaliluku juhtseadmed



Diferentsiaaliluku käsitsi rakendamiseks või väljalülitamiseks vajutage käsitsijuhtimise nuppu.

Nupu LED-tuli kinnitab aktiivset režiimi. Teine lukuikoon näidikuplokis näitab selle praegust olekut.

Vajutage automaatset diferentsiaaliluku nuppu ja vabastage see, võimaldamaks diferentsiaaliluku kasutamist.

Nupu LED-tuli kinnitab aktiivset režiimi. Teine lukuikoon näidikuplokis näitab selle praegust olekut.



Vajutage ja hoidke all nuppu Auto, et pääseda ekraanil olevale seadistuskuvale.

Automaatse diferentsiaaliluku lahutamiseks valige ekraanil tagumise haakeseadme asend.

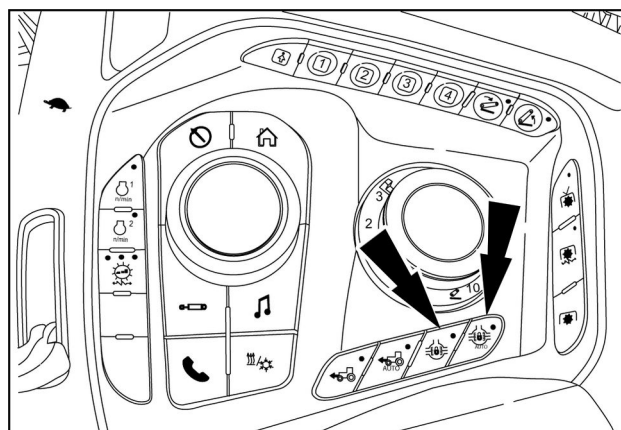
Kui diferentsiaalilukk ajutiselt lahutatakse, siis LED vilgub.

Seega on automaatse diferentsiaaliluku rakendumine määratud:

- piduri rakendamine,
- liikumiskiirus,
- ja ekraanilt valitud juhtimise rakendusala.

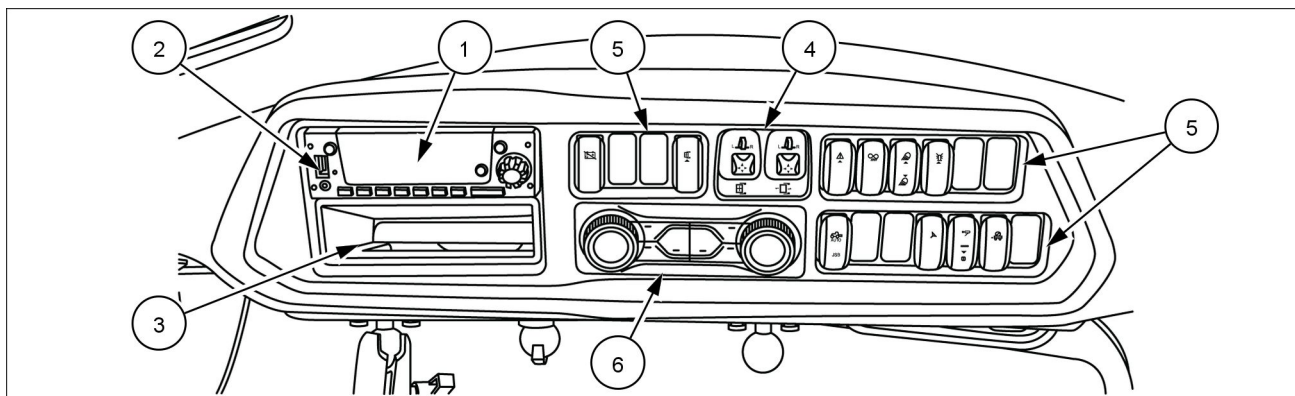
Kui diferentsiaaliluku režiim on aktiivne, ei lülita teise režiimi nupule vajutamine diferentsiaalilukku välja. Teine režiim on lubatud.

Kui diferentsiaaliluku režiim on aktiivne, ei lülita teise režiimi nupule vajutamine diferentsiaalilukku välja. Teine režiim on lubatud.



RAIL18TR00397BA 3

Laevoodri konsool



SVIL22TR02234EA 1

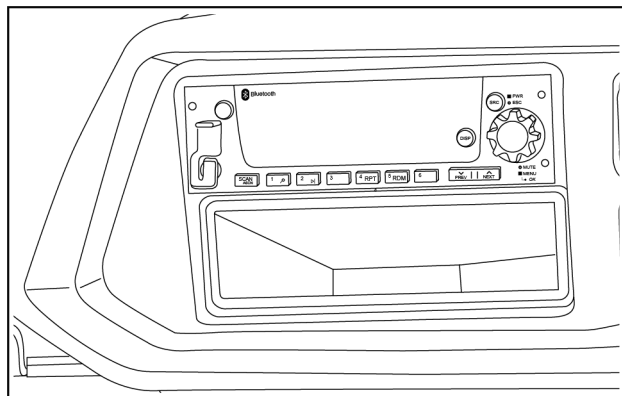
Laekonsool sisaldab järgmist:

- DAB raadio (1) ja USB sisendport (2),
- väike hoiulaegas (3);
- elektripeegli juhtnupud (4),
- kolm juhtpaneeli standardlülite või valikuliste lülititega (5),
- kabiini kliimaseadme juhtpaneel (6)

DAB Raadio

Mõnele kabiinivariantidele pakutakse nüüd täiustatud raadiot, mis sisaldab järgmist:

- lissisend (MP3-mängija, iPhone, Android-telefon jne);
- USB-sisend.
- Bluetoothiga sidumise võimalus;

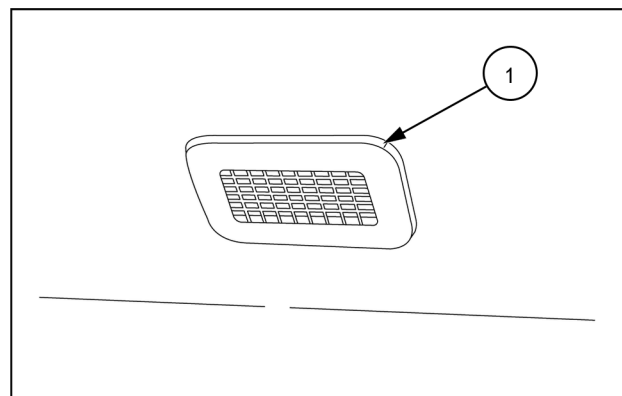


SVIL20TR02012AA 2

Raadiofunktsioonide kasutusjuhiseid vaadake raadio juhendist, mis on kaasas teie muude traktori paberkandjal juhenditega.

Bluetooth-raadio mikrofoni (1) (kui paigaldatud) asub kabiini laepaneelis juhikohast pisut eespool.

Raadio töötab ka siis, kui süütevõti on väljalülitatud või tarvikute asendis.



RAIL19TR01115AA 3

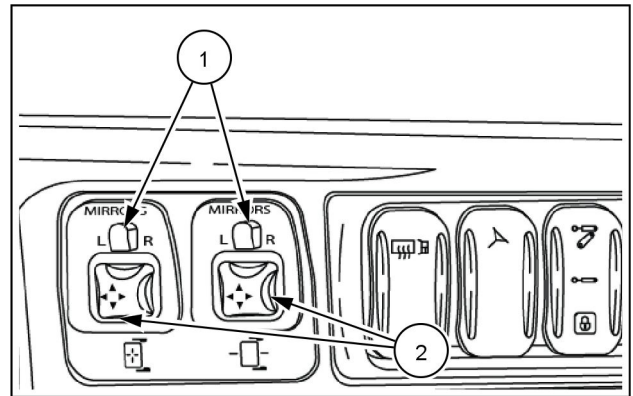
Elektrilised peeglid (kui paigaldatud)

Kaldenupud



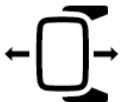
Kasutage kolmeasendilist vasak-/paremnuppu (1), et valida reguleerimiseks vasakpoolne või parempoolne ülemine peegel. Keskmine positsioon on väljalülitatud positsioon.

Kasutage neljaasendilist nuppu (2), et reguleerida valitud ülemise peegli vertikaalset ja/või horisontaalset kallet.



SVIL21TR00332AA 4

Peegli pikendamise/sissetömbamise nupud

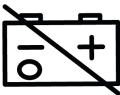


Kasutage kolmeasendilist vasak-/paremnuppu (1), et valida reguleerimiseks vasakpoolne või parempoolne ülemine peegel. Keskmine positsioon on väljalülitatud positsioon.

kasutage alumist nuppu (2) peegli koostu sissetömbamiseks või pikendamiseks.

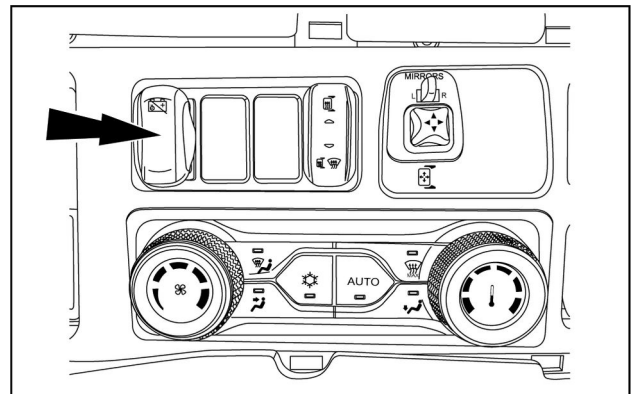
Äratuslüliti keelamise lüliti

Äratuslüliti keelamise lüliti lülitab automaatset akuisolaatori funktsiooni sisse/välja. Vt lisainfot lk **Akude isoleerija funktsionaalsus (55.302)**.



Äratuslüliti keelamise lüliti ülaosa allavajutamine välistab aku automaatse taasühendamise.

Aku automaatseks uuesti ühendamiseks vajutage äratuslüliti keelamise lüliti alumist osa



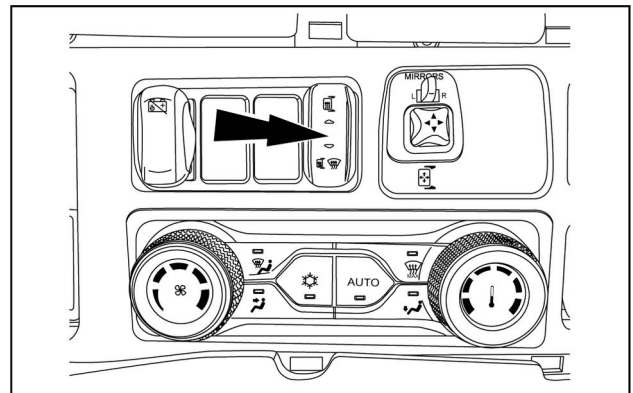
SVIL20TR01839AA 5

Peeglite/tagaklaasi sulatuslüliti (kui paigaldatud)



Vajutage lüliti ülaosa, elektripseeglite ja tagaklaasi sulatajate sisse- või väljalülitamiseks. Lüliti sisselülitamisel süttib lülil roheline tuli.

Ekraani HVAC-kuva seadetest saab neid funktsioone täiendavalt reguleerida.



SVIL20TR01839AA 6

Täiustatud roolisüsteemi põld/tee lüliti (kui paigaldatud)

⚠ HOIATUS

Kontrolli kaotamine!

Sõidukiga üldkasutatavatel teedel sõites kontrollige alati, et põllu/tee lüliti on seatud teerežiimile. Ärge kasutage automaatjuhtimist, kui kasutate sõidukit avalikel teedel.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1588A



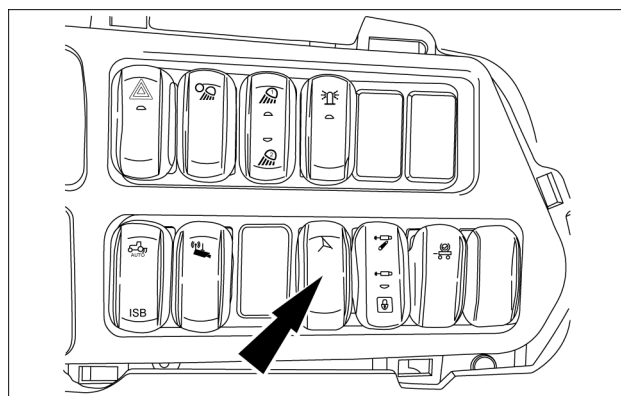
Vajutage lüliti ülemist põllurežiimi osa:

- et aktiveerida kõik automaatjuhtimise funktsioonid;
- et lubada kõik täiustatud roolimissüsteemid.

Vajutage lüliti alumist teerežiimi osa:

- et inaktiveerida kõik automaatjuhtimise funktsioonid;
- et inaktiveerida kõik täiustatud roolimissüsteemid, kui sõidate avalikel teedel.

MÄRKUS: Enne avalikele teedele sõitmist lülitage alati sisse teerežiim ja inaktiveerige automaatjuhtimise funktsioonid. See hoiab ära automaatjuhtimise funktsioonide tahtmatu rakendumise.



SVIL20TR01837AB 7

Hüdraulika pealüliti

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

Tagumise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1603A

Kasutage hüdrosüsteemi põhjalüliti, et vältida haakeseadisega või kaugjuhitava klapiga töötava tööseadise soovimatut liikumist töötamise või sõidu ajal. Kui see on lukustatud, lukustab lüliti haakeseadme ja hüdroväljavõtete juhtseadised ning takistab juhil tööseadme tahtmatut langetamist.

MÄRKUS: Haakeseadme juhtimine jääb lubamise korral aktiivseks seni, kuni sõidulukk on aktiivne.



Haakeseadme ja kaugklappide juhtseadmete luku avamiseks vajutage lüliti ülemist osa.



Lükake lüliti keskmisesse asendisse, kui soovite lukust avada vaid kaugklapid, mitte haakeseadet.



Haakeseadme ja kaugklappide juhtseadmete lukustamiseks vajutage lüliti alumist osa.

Lüliti süttib roheline lamp, kui haakeseadis või haakeseadis/hüdroväljavõtte lukust avatakse.

Tagumise haakeseadme tööetega liikumise nuppudel olevad tuled peegeldavad haakeseadme olekut: lukustatud olekus punased ja lukustamata olekus rohelised.

⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

Eesmise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1792A

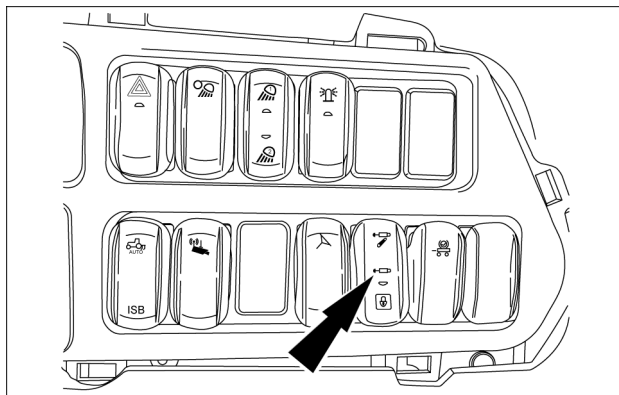
⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A



SVIL20TR01837AB 8

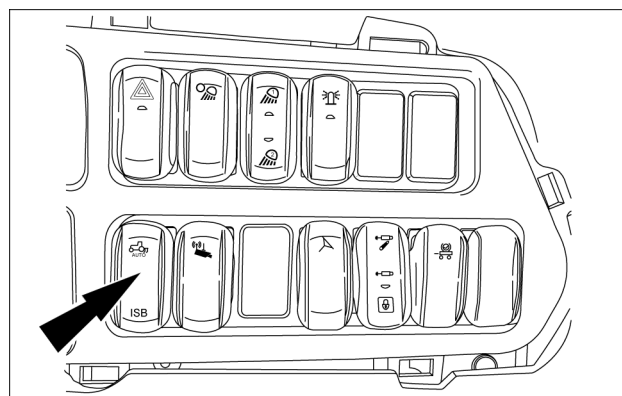
ISOBUS-i lüliti (kui paigaldatud)



Vajutage lüliti ülaosa, et aktiveerida traktori funktsioonide juhtimine ISOBUS-tööseadmest.

ISB

Vajutage lüliti alaosa, et tööseadise toimingud inaktiveerida, kui tööseadis toetab ISB-funktsiooni.



SVIL20TR01837AB 9

Haagise pidurite katsetuslüliti (kui paigaldatud)



Kasutage haagise pidurite vabastuslüliti, et määrata, kas olemasolevad traktori seisupidur ja haagise pidurid suudavad hoida traktorit/haagist paigal.

Testi teostamiseks tegutsege järgmiselt:

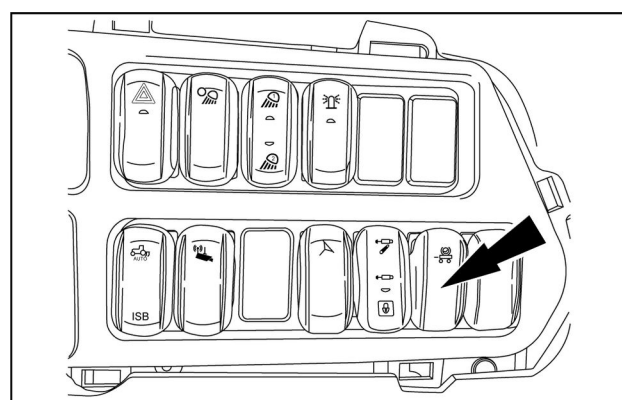
1. Peatage kombinatsioon tõusval või langeval kaldpin-nal.
2. Mootor peab olema olekus ON (SEES).
3. Rakendage traktori seisupidur.
4. Kontrollige pidurikombinatsiooni stabiilsust. Jätkake testi ainult juhul, kui kombinatsioon on turvalises seisukorras.
5. Jätkake istumist juhiistmel.
6. Ärge selle testi ajal pidurile vajutage. Vajutage ja hoidke haagise piduri vabastuslüliti all et haagise pidurdusjõud traktorist hetkeks lahti ühendada.

Test peatub pärast **10 s** isegi siis, kui lüliti on alla vajutatud. Haagise pidur lülitub uuesti sisse ja hoiatussümbolid kaovad.

Kui kombinatsioon ei liigu ja jääb turvalisse seisukorda, suudab traktori seisupidurisüsteem kombinatsiooni üksi paigal hoida. Kui kombinatsioon hakkab pärast lüliti vajutamist liikuma, viige lüliti viivitamatult tagasi puhkeasendisse. Sellisel juhul ei piisa traktori seisupiduri talitlusest kombinatsiooni hoidmiseks ja kombinatsiooni ei ole lubatud selles kohas parkida.

TÄHTIS: Stabiilsuse säilitamiseks peab traktor jääma haagisega ühendatuks: traktori seisupidur võib pidada kinni osa haagise massist. Lahtiühendatud haagis võib hakata aja jooksul veerema, tekitades materiaalsset kahju ja ennast vigastades.

TÄHTIS: Pikemaajalisel hoidmisel kallakul paigaldada haagise rataste alla kiilud.



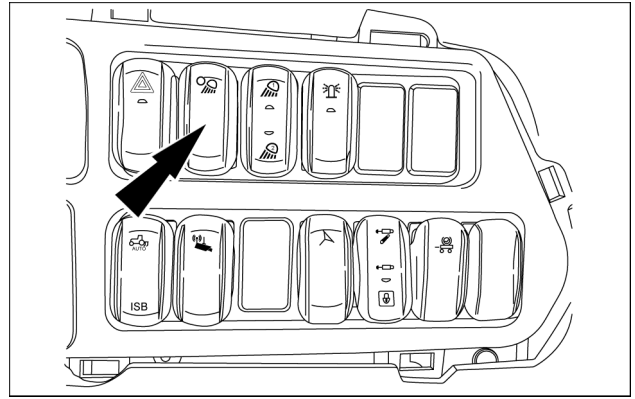
SVIL20TR01837AA 10

Töölaternate pealüliti



Vajutage üheasendilise lüliti ülaosa, et kõik töölaternad välja lülitada.

MÄRKUS: Lisateavet töölaternate juhtseadiste ja nende kasutamise kohta vt lk **Traktori valgustus (55.404)**.



SVIL20TR01837AB 11

Töötuli (Mälu 1 või Mälu 2)



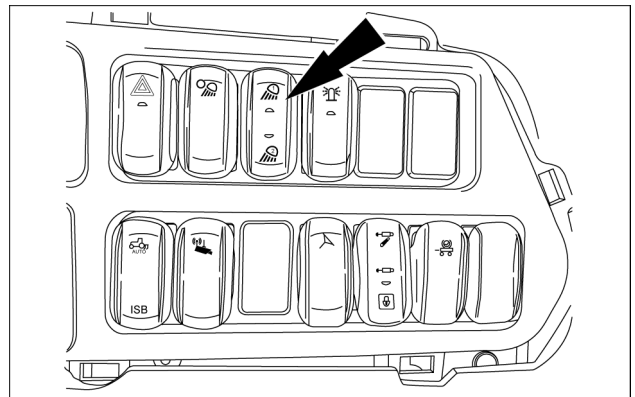
Vajutage lüliti ülaosa, et lülitada sisse töölaternad, mis on ekraani valgustuse kuval seotud mälu 1.



Vajutage lüliti alaosa, et lülitada sisse töölaternad, mis on ekraani valgustuse kuval seotud mälu 2.

Sisselülitatuse korral süttib iga mälu jaoks lülilil eraldi roheline lamp.

MÄRKUS: Lisateavet töölaternate juhtseadiste ja nende kasutamise kohta vt lk **Traktori valgustus (55.404)**.



SVIL20TR01837AB 12

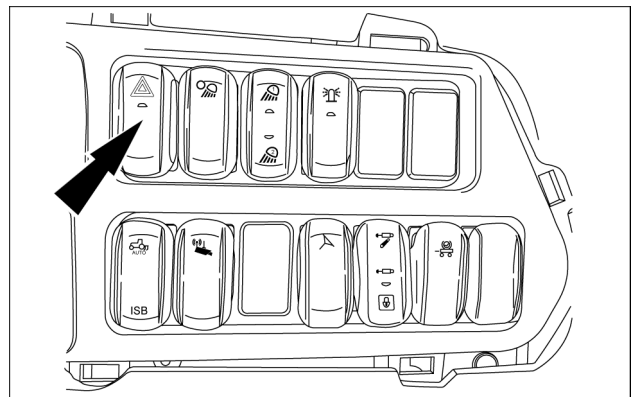
Ohutulede lüliti



Vilkuvate kollaste hoiatustulede sisse- või väljalülitamiseks vajutage lüliti ülaosa.

MÄRKUS: Ohutuledena on kasutusel eesmised ääretulelaternad, tagumised tiivalaternad ja valikulised õlgadel ääretulelaternad, kui on varustuses

Ohutuled süttivad ka siis, kui võtmelüliti ja põhivalgustuse juhtseadis on välja lülitatud. Lüliti sisselülitamisel süttib lülilil roheline tuli.

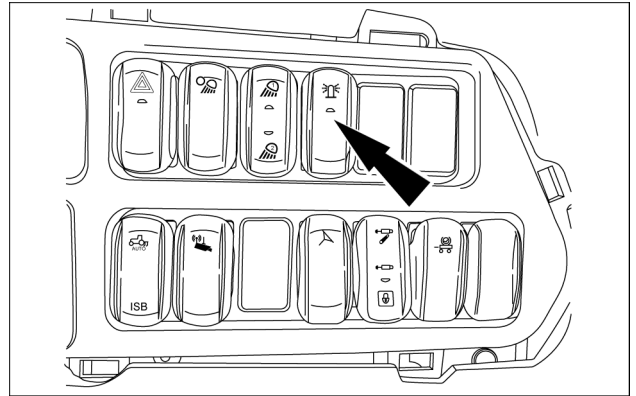


SVIL20TR01837AB 13

Vilkuri(te) sisse/välja lüliti (kui paigaldatud)



Vilkuri sisse-/väljalülitamiseks vajutage lüliti ülaosa. Lüliti sisselülitamisel süttib lüliti roheline tuli.

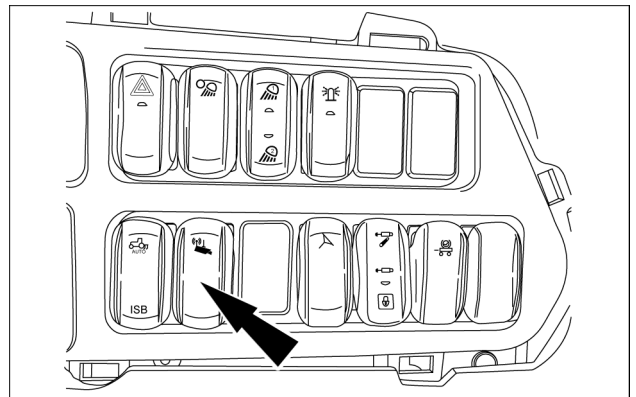


SVIL20TR01837AB 14

Juhtmeta kaamera ühendamine (kui see on paigaldatud)



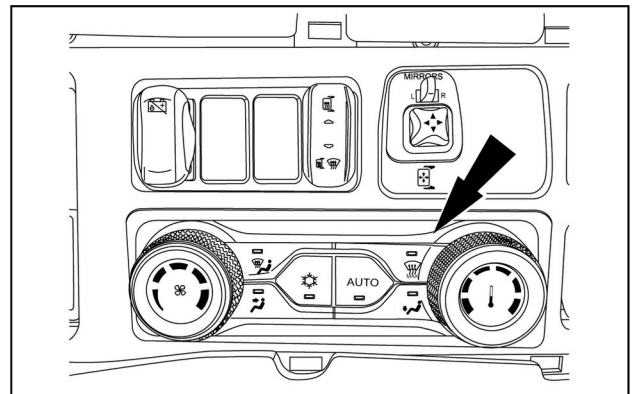
Vastuvõtja ühendusrežiimi lülitamiseks ja juhtmevaba kaamera sidumiseks vajutage lüliti ülaosa. Vt lisainfot lk **Juhtmeta kaamera ühendamine (55.530)**.



SVIL20TR01837AB 15

Kabiini kliimaseade

Põhjalikku teavet kabiini kliimaseadme kohta vt lk **Kabiini kliimaseade (50.200)** selles peatükis.



SVIL20TR01839AA 16

Tagumise haakeseadme juhtseadmed

⚠ HOIATUS

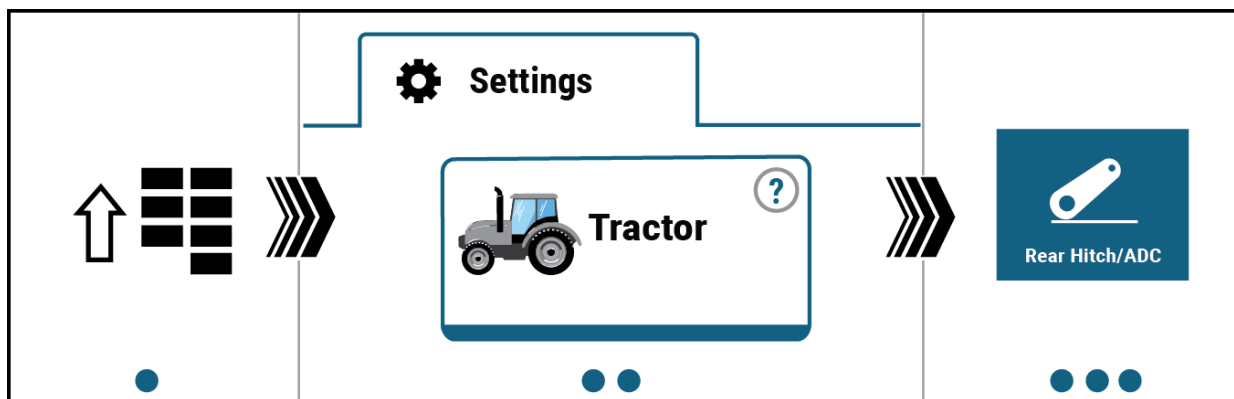
Vale kasutusviisi oht!

Tagumise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1603A

Navigeerimine



RAIL19TR00290SA 1

MÄRKUS: Liikuge tagumise haakeseadme sätete kuvale või avage see peamise navigeerimisjuhtseadise abil.

Elektroonilisel haakesüsteemil on kaks töörežiimi: asendi- ja tõmberežiim.

Asendi juhtimise režiimis peegeldab haakeseadme asendijuhtseadise liikumist.

Tõmbe juhtimise režiimis reguleerib haakesüsteem haakeseadme kõrgust, et lisaseadme tõmbekoormus traktorile oleks pidevalt ühtlane (koormust võivad muuta muutlikud pinnasetingimused).

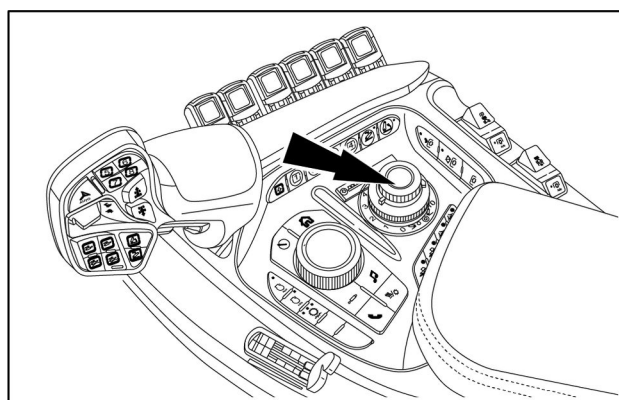
MÄRKUS: Sõidu juhtimine ja ratta libisemine on kaks lisarežiimi, mis saavad asendi juhtimise ja tõmbe juhtimise ajal olla aktiivsed.

Haakeseadme asendi juhtseadised

Haakeseadise asendi juhtseadis tõstab ja langetab haakeseadist, valimaks lisaseadme seadepunkti või töösügavuse.

Pöörake asendi juhtseadist päripäeva, tõstmaks haakeseadist või vähendamaks allapoole suunatud rõhku.

Pöörake asendi juhtseadist vastupäeva, langetamaks haakeseadist või suurendamaks allapoole suunatud rõhku.



SVIL21TR00104AA 2

Kui see on olemas, on alumine juhtnupp tagumise haakeseadme jaoks; ülemine juhtnupp on eesmise haakeseadme jaoks;

Mõlemal juhtseadmel on indikaator (1) ja markeering (2).

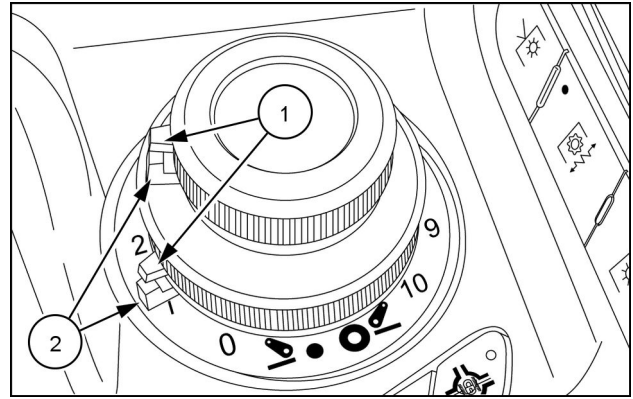
Asendirežiimis kujutab indikaator haakeseadise töösügavuse seadepunkti.

Seadistatav marker toimib seadepunkti viitena. Kasutage markerit haakeseadise samasse punkti tagasi viimiseks.

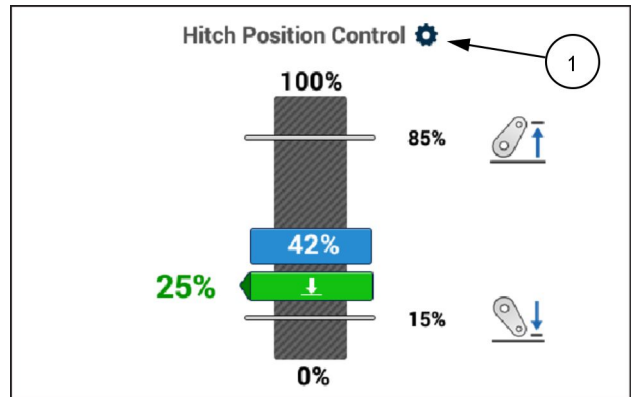
Näidikuplokil kuvatakse iga tõsteseadise haakeseadme asendi protsendina liikumisest juhul, kui see on olemas.

Asendijuhtseadise osa haakeseadme kuvamise ekraanil on tähistatud järgmiselt:

- hallide joontega, valitud ülempiiri ja alampiiri seaded protsendina haakeseadme liikumisest,
- sinise joonega, haakeseadme praegune asend protsendina kalibreeritud liikumisest,
- rohelse joonega, praegune seadepunkt või töösügavuse seade, valitud asendijuhtseadisega.



RAIL18TR01129AA 3



RAIL19TR02028PA 4

Haakeseadme ekspressnupud



Vajutage haakeseadme kiirtõstmisnupule multifunktsionaalsel käepidemel, et tõsta tagumine haakeseadis ülempiirile (töökõrgusest kõrgemale) tõstesätel sel hetkel.

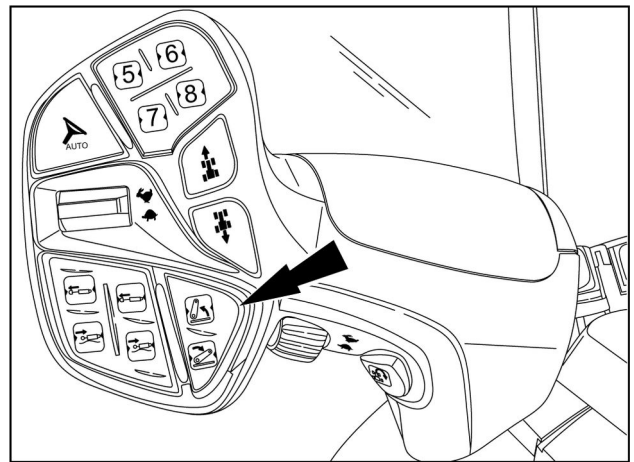


Vajutage haakeseadise kiirlangetusnupule multifunktsionaalsel käepidemel, et langetada tagumine haakeseadis seadepunktile (töösügavus) langetussätel sel hetkel.

Vajutage ja hoidke haakeseadme kiirlangetusnuppu all kiire kaevamisrežiimi sisselülitamiseks:



- Haakeseadet langetatakse **100%** langetuskiirusel.
- Haakeseadet langetatakse, kuni nupp vabastatakse või kuni saavutatakse asend **0%**.
- Haakeseadet naaseb vabastamisel seadistatud punkti.



RAIL18TR00398BA 5

Tagumise haakeseadise liuguri juhtelemente saab ekraanil kuvada hammasrattaikooni (1) klõpsates, joonis 4. Need näitavad praegusi seadeid:

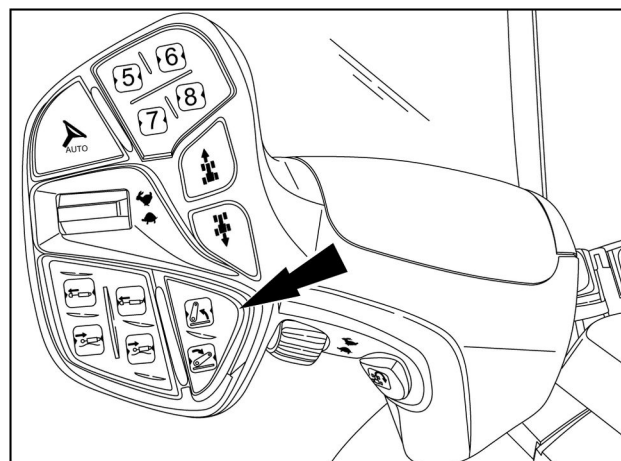
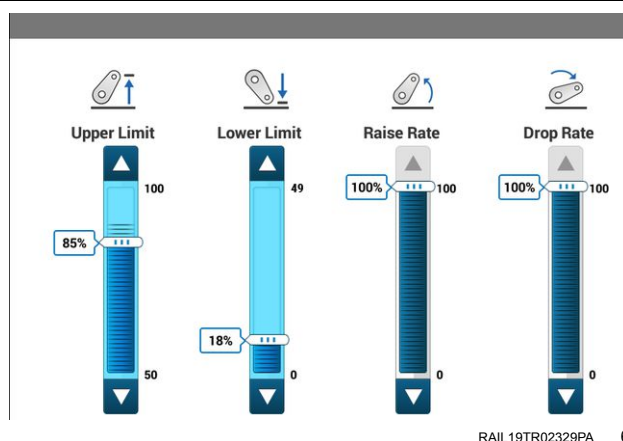
- ülempiir – kõrgus, milleni haakeseadet tõuseb, kui see ei tööta,
- alampiir – maksimaalne sügavus, milleni haakeseadet selle lisaseadme puhul langetada saab,
- tõstekiirus – kiirus, millega haakeseadet tõstetakse,
- langetamiskiirus – kiirus, millega haakeseadet langetatakse.

Sätteid saab muuta ekraani liuguritega või käetoet kätte all olevate haakeseadme juhtseadistega.

Kui vajutate langetamisnuppu siis, kui haakeseadet tõstetakse, haakeseadet langetatakse. Kui vajutate tõstmisnuppu siis, kui haakeseadet langetatakse, haakeseadet tõstetakse.

Kui vajutate tõstmisnuppu siis, kui haakeseadet tõstetakse, haakeseadme liikumine peatub. Kui vajutate langetamisnuppu siis, kui haakeseadet langetatakse, haakeseadme liikumine peatub. Et jätkata haakeseadme tõstmist või langetamist ülempiirini või seadepunktini, vajutage nuppu uuesti.

Kui haakeseadet on sobivasse töoasendisse seatud, kasutage haakeseadme tõstmiseks ja langetamiseks nuppe ilma veo- ja asendiseadeid muutmata.



Tagumise haakeseadme nihkumise juhtseadmed

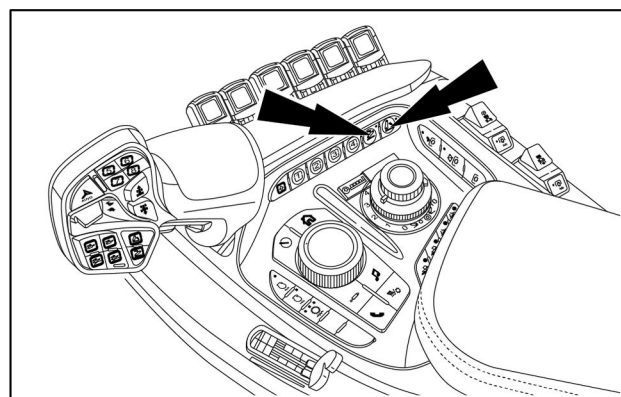
Kasutage lisaseadme traktoriga ühendamiseks tagumise haakeseadme nihkumise juhtseadmeid. Nihkumisvahemik on piiratud ülemise ja alumise piirangusättega. Sammjuhtimine töötab vaid siis, kui traktor seisab paigal.



Haakeseadme väikese sammuga reguleerimiseks vajutage langetamise sammjuhtseadist ja vabastage see. Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda all, langetamaks haakeseadet nii kaua, kuni seda all hoitakse.



Haakeseadme väikese sammuga reguleerimiseks vajutage tõstmise sammjuhtseadist ja vabastage see. Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda all, tõstmaks haakeseadet nii kaua, kuni seda all hoitakse.



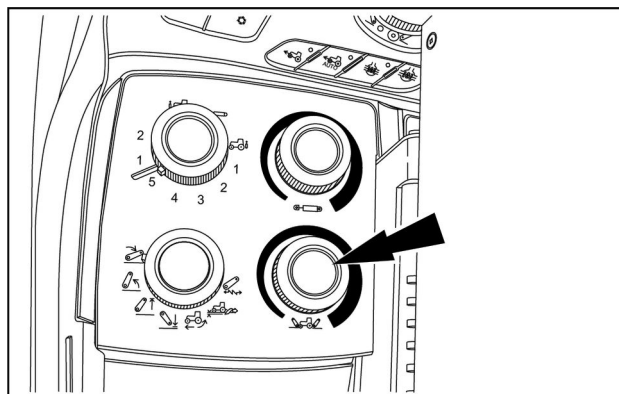
LED igas nupus:

- on tavaliselt väljas, kui haakeseadet on lubatud, kuid pole kasutuses,
- on punane, kui haakeseadet on keelatud hüdraulilise põhikontroll-lüliti poolt,
- ja on roheline alati, kui selle haakeseadet klapp on aktiivne.

Tagumise haakeseadme sätete juhtseadmed

Tõstke kate üle käetoos oleva panipaiga, pääsemaks ligi haakeseadiste juhtsätetele.

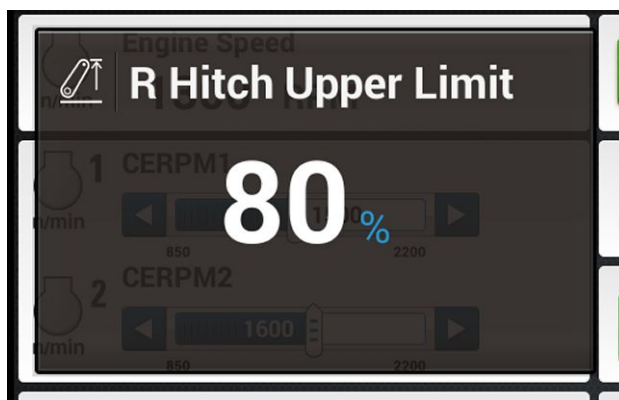
Vajutage haakeseadme juhtnuppu, vahetamaks eesmise ja tagumise haakeseadme vahel.



SVIL21TR00017AB 9

Pöörake juhtnuppu päripäeva seade väärtuse suurendamiseks. Pöörake juhtnuppu vastupäeva seade väärtuse vähendamiseks.

Väärtuse seadistamisel kuvatakse kinnitamiseks alati lühidalt sätete ekraan.



RAIL19TR00004PA 10

Pöörake haakeseadise juhtnuppu seade jaoks asjakohasele ikoonile. Siis kasutage juhtseadme kohandamist uue väärtuse seadistamiseks.



Haakeseadme langetuskiirus. Langetusageduse säte seadistab kiirust, millega haakeseadet langetatakse. Saadavalolev vahemik on **0 – 100%**



Haakeseadme tõstmiskiirus. Tõstesageduse säte seadistab kiirust, millega haakeseadet tõstetakse. Saadavalolev vahemik on **0 – 100%**.



Haakeseadme ülempiir. Ülempiiri säte kohandab haakeseadise kõrgust, kui see ei ole töös. Saadavalolev vahemik on **50 – 100%**.



Haakeseadme alampiiir. Alampiiir seadistab maksimaalset sügavust, milleni lisaseadet langetada saab. Saadavalolev vahemik on **0 – 49%**.



Ratta läbilibisemise piirväärtus. Libisemise piirväärtusega valitakse protsent, mille puhul tõstab haakeseadis lisaseadet, kuni ratta läbilibisemine naaseb seadistatud piirini. Saadavalolev vahemik on **5 – 40%**.



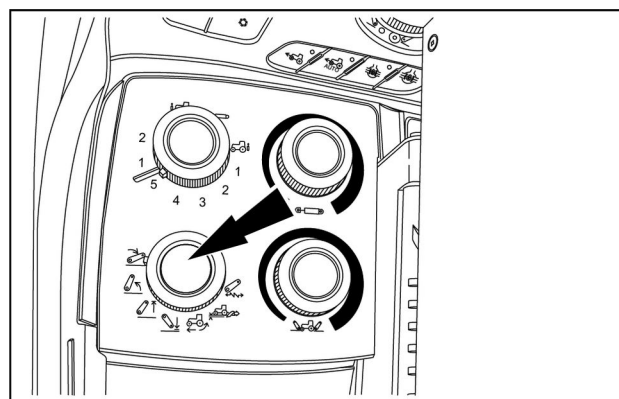
Koormuse seade. Koormusesätted kohaldavad traktori koormust, kontrollides lisaseadme sügavust. Saadavalolev vahemik on **1 – 100%**.



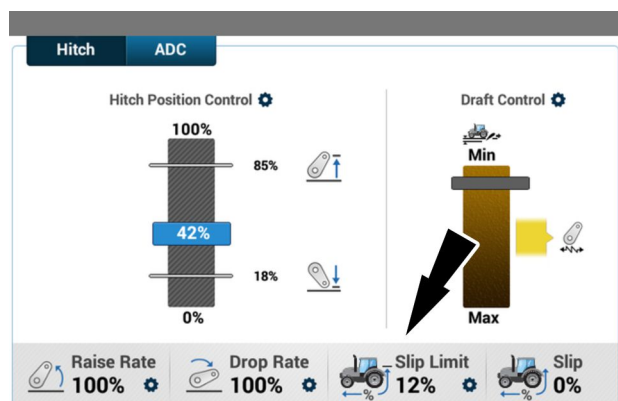
Tundlikkus. Tundlikkuse säte rakendub koormuse ja ratta libisemissüsteemile. Seaded määravad, kui kiiresti süsteemid vastavad koormusele ja muudatustele ratta libisemises. Saadavalolev vahemik on **1 – 100%**.

Asendi/koormuse juhtseadise sisu all olev teabeaken viitab järgmisele:

- praegune tõstmiskiirus,
- praegune langetamiskiirus,
- praegune libisemispiirangu seade,
- praegune ratta libisemise väärtus.



SVIL21TR00017AB 11



RAIL19TR02022PA 12

MÄRKUS: Kasutades värviekraani juhtkangi konfiguratsioonikuva, saab tagumise haakeseadme funktsioone siduda juhtkangi juhtnupudega. Vt **Käetoet konfiguratsioon (90.151)**.

Sõitmine

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldide alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

Tõstke haakeseadet maanteetranspordi korral alati täielikult üles.

Kasutage peakonsoolis olevat hüdraulika pealüliti, et lukustada haakeseadet ja kaugklapid maanteetranspordi ajal.

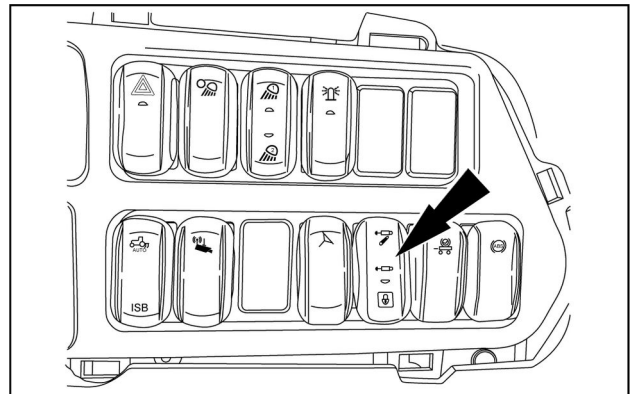
⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A



SVIL20TR01837AA 13

Eesmise haakeseadme kasutamine

⚠ HOIATUS

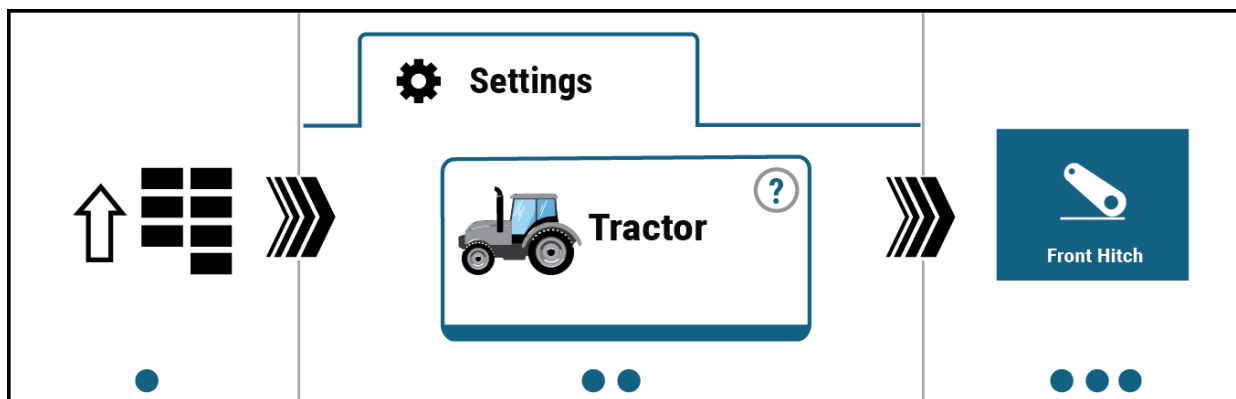
Vale kasutusviisi oht!

Eesmise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1792A

Navigeerimine



RAIL19TR00292SA 1

MÄRKUS: Liikuge eesmise haakeseadme kuvamise kuvale.

Eesmine haakesüsteem töötab ainult asendi juhtimise režiimis ja nõuab kas eesmist või tagumist kaugklappi.

Asendi juhtimise režiimis peegeldab haakeseadme eesmise haakeseadme asendi juhtseadise liikumist.

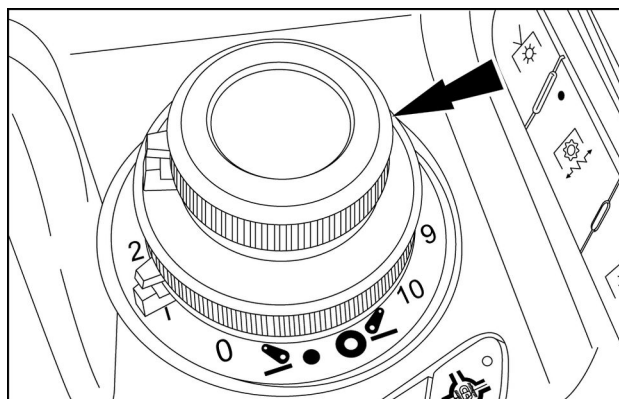
MÄRKUS: Koorma juhtimise režiimis pole veojõu kontroll, sõidujuhtimine ja libisemispiirangu juhtimine eesmise haakesüsteemi jaoks saadaval.

Haakeseadise asendi juhtseadis (kui on paigaldatud)

Haakeseadme asendi juhtseadis tõstab ja langetab haakeseadet, valimaks lisaseadme seadepunkti või töösügavuse.

Haakeseadme tõstmiseks pöörake asendi juhtseadist päripäeva.

Haakeseadme langetamiseks pöörake asendi juhtseadist vastupäeva.



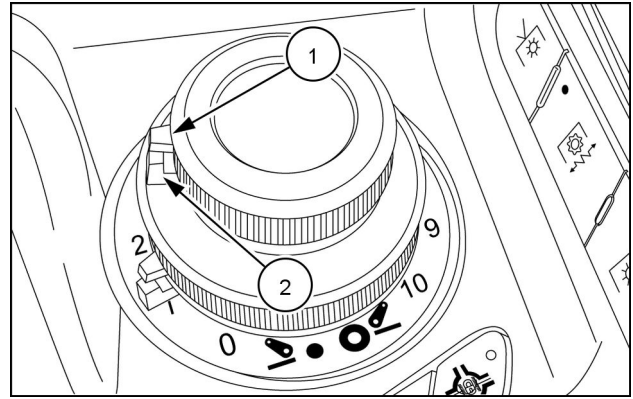
RAIL18TR01129AA 2

Juhtseadisel on indikaator (1) ja marker (2).

Asendirežiimis kujutab indikaator haakeseadise töösügavuse seadepunkti.

Seadistatav marker toimib seadepunkti viitena. Kasutage markerit haakeseadise samasse punkti tagasi viimiseks.

Armatuurilaua kuvatakse eesmise haakeseadme asend protsendina liikumisest juhul, kui see on olemas.

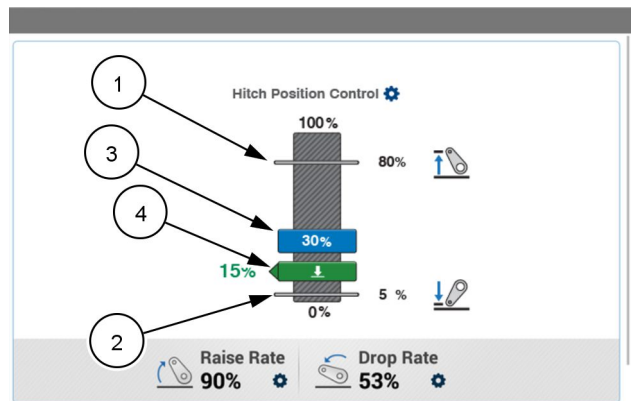


RAIL18TR01129AA 3

Haakeseadme kuva on tähistatud järgmiselt:

- ülemine hall joon (1)– valitud ülempiir (töökõrgusest) protsendina haakeseadme liikumisest,
- alumine hall joon (2), maksimumsügavus, millesse lisa-seadme langetada saab,
- sinine joon (3)– haakeseadme praegune asend prot-sendina kalibreeritud liikumisest,
- roheline joon (4) – praegune seadepunkt või töösüga-vuse säte, mis on valitud asendijuhtseadisega.

Eesmise haakeseadme asendi juhtimise kasutaja määratud akna (UDW) saab asetada käivituskuvale.



RAIL19TR02328PA 4

Haakeseadme ekspressnupud

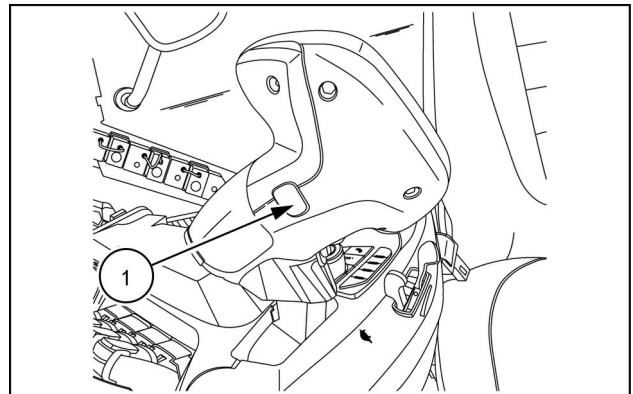
Kasutage eesmise haakeseadme juhtimiseks teist funktsiooninuppu (1) koos kiirtõstmis- ja kiirlangetamisnuppudega (2) multifunktsionaalsel hooval.



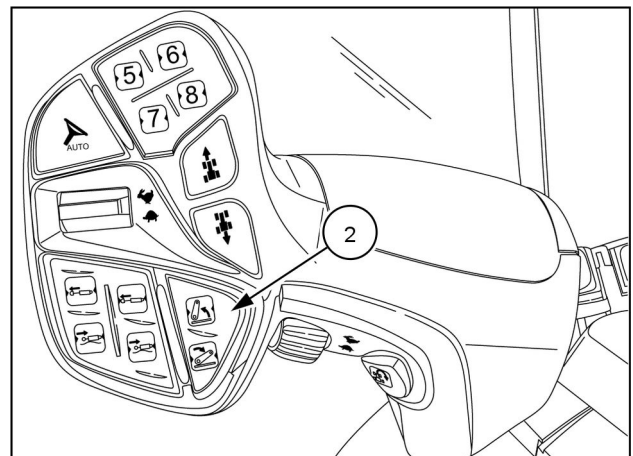
Vajutage haakeseadme kiirtõstmisnuppu, hoides samal ajal all teist funktsiooninuppu, et tõsta eesmine haakesead ülempiirini (töökõrgusest väljas) praeguse tõstekiiruse sättega.



Vajutage haakeseadme kiirlangetusnuppu, hoides samal ajal all teist funktsiooninuppu, et langetada eesmine haakesead seadepunkti (töösügavus) praeguse langetuskiiruse sättega.



SVIL20TR02306AA 5



RAIL18TR00398BA 6

Kasutage haakeseadme sammhaaval reguleerimiseks eesmise nihkumisjuhtseadiseid, mis asuvad eesmise haakeseadme vasakul küljel. Nihkumisvahemik on piiratud ülemise ja alumise piirangusättega. Sammjuhtimine töötab vaid siis, kui traktor seisab paigal.

Haakeseadme väikese sammuga reguleerimiseks vajutage langetamise sammjuhtseadist ja vabastage see. Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda all, langetamaks haakeseadet nii kaua, kuni seda all hoitakse.

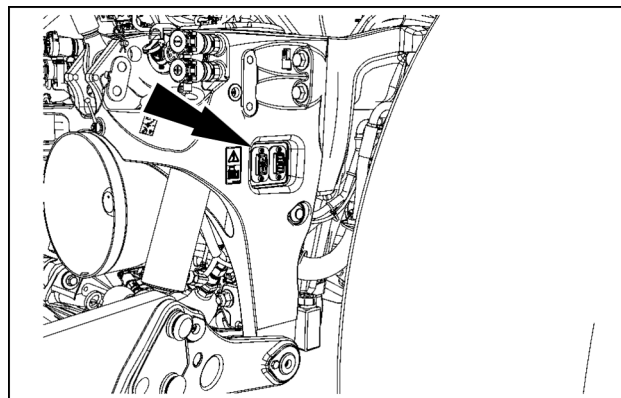
Haakeseadme väikese sammuga reguleerimiseks vajutage tõstmise sammjuhtseadist ja vabastage see. Vajutage juhtnuppu ja hoidke seda all, tõstmaks haakeseadet nii kaua, kuni seda all hoitakse.

MÄRKUS: Vajaduse korral saab esitelge langetada alumist sammjuhtimisseadist vabastades ja vajutades, kui haakeseadis on jõudnud minimaalsele kõrgusele.

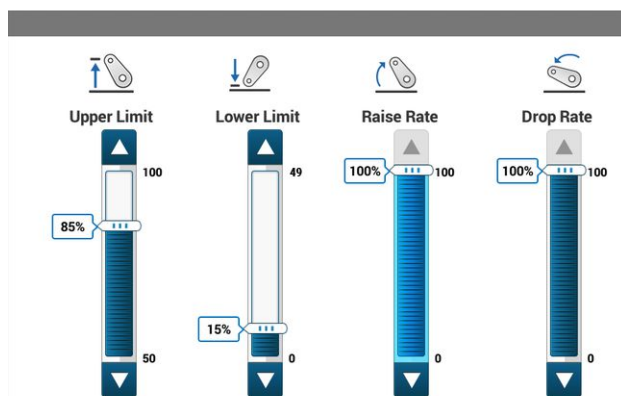
Eesmise haakeseadme näidikuekraanil olevad liugurid tähistavad järgmisi seadeid:

- ülempiir – kõrgus, milleni haakeseadet tõuseb, kui see ei tööta,
- alampiir – maksimaalne sügavus, milleni haakeseadet selle lisaseadme puhul langetada saab,
- tõstekiirus – kiirus, millega haakeseadet tõstetakse,
- langetamiskiirus – kiirus, millega haakeseadet langetatakse.

Sätteid saab muuta ekraani liuguritega või käetoel katte all olevate haakeseadme juhtseadistega.



SVIL15TR02182AA 7



RAIL19TR02039PA 8

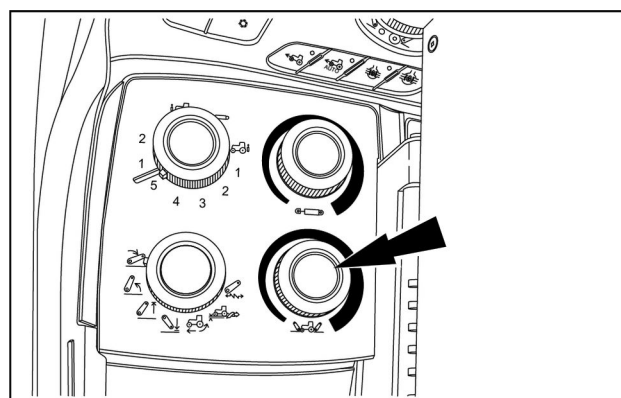
Eesmise haakeseadme juhtseadised

Tõstke kate üle käetoel oleva panipaiga, pääsemaks ligi haakeseadiste juhtsätetele.

Eesmise haakeseadme valimiseks vajutage haakeseadme reguleerimise juhtnuppu.

Pöörake juhtnuppu päripäeva seade väärtuse suurendamiseks. Pöörake juhtnuppu vastupäeva seade väärtuse vähendamiseks.

Väärtuse seadistamisel kuvatakse kinnitamiseks alati lühidalt sätete ekraan.



SVIL21TR00017AB 9

Pöörake haakeseadise juhtnuppu seade jaoks asjakohasele ikoonile. Siis kasutage juhtseadme kohandamist uue väärtuse seadistamiseks.



Haakeseadme langetuskiirus. Langetusageduse säte seadistab kiirust, millega haakeseadet langetatakse. Saadavalolev vahemik on **0 – 100%**



Haakeseadme tõstmiskiirus. Tõstesageduse säte seadistab kiirust, millega haakeseadet tõstetakse. Saadavalolev vahemik on **0 – 100%**.



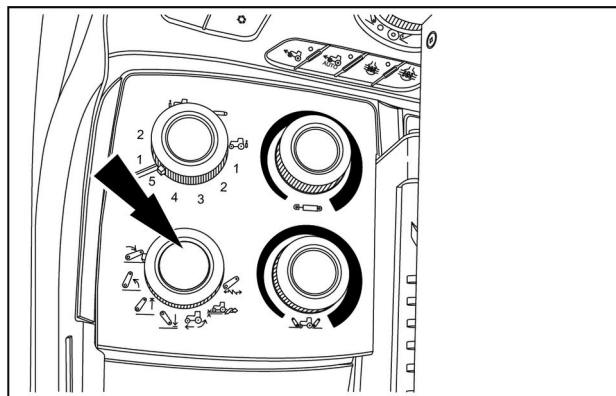
Haakeseadme ülempiir. Ülempiiri säte kohandab haakeseadise kõrgust, kui see ei ole töös. Saadavalolev vahemik on **50 – 100%**.



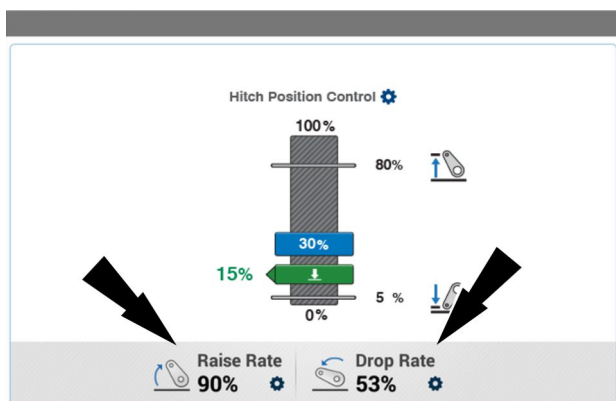
Haakeseadme alampiiir. Alampiiir seadistab maksimaalset sügavust, milleni lisaseadet langetada saab. Saadavalolev vahemik on **0 – 49%**.

Asendi juhtseadise sisu all olev teabeaken viitab järgmisele:

- praegune tõstmiskiirus,
- praegune langetamiskiirus.



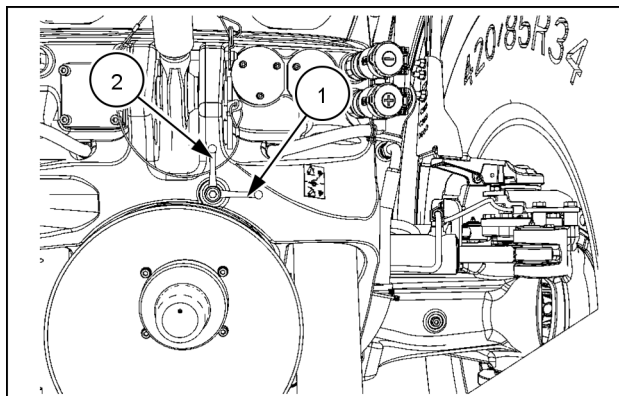
SVIL21TR00017AB 10



RAIL19TR02328PA 11

Haakeseadme töörežiimi seadistamine

Haakeseadmestiku ees paiknev valits võimaldab seada eesmise haakeseadme ühesuunalisse (1) või kahesuunalisse töörežiimi (2).



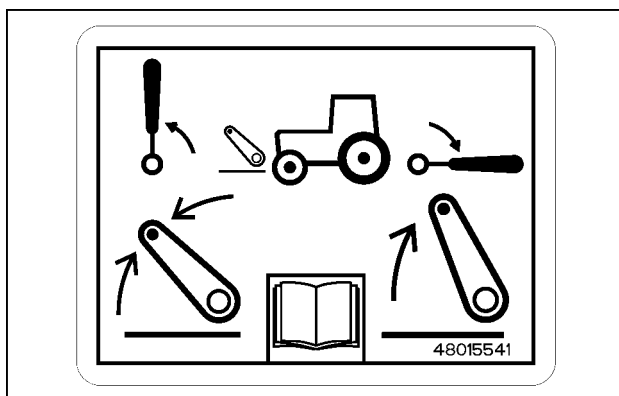
SVIL15TR02179AA 12

Hoob horisontaalselt

Eesmise haakeseadme töötamisel ühes suunas toimub tõstmine hüdrauliliselt, kuid langetamine lisaseadme kaalu tõttu.

Hoovad vertikaalselt

Haakeseadme töötab kahesuunaliselt, kui seda tõstetakse ja langetatakse hüdrauliliselt. Sellist töörežiimi saab kasutada näiteks tööseadmele täiendava surve saamiseks pinnasesse tungimisel kõva pinnase korral või ette monteeritud saha kasutamisel.



SVIL17TR00377AA 13

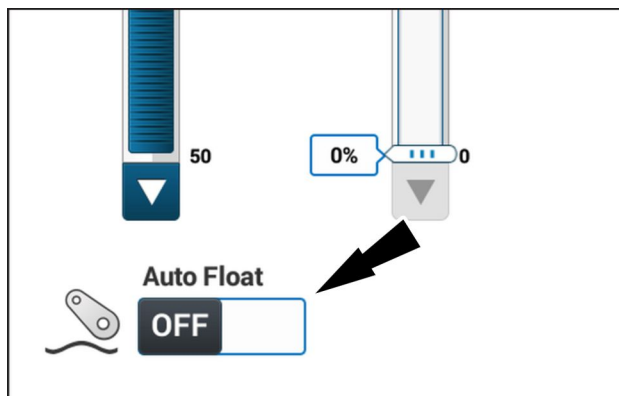
Automaatne ujuvrežiim (kui on paigaldatud)

Eesmine haakeseadme kasutab sellele toidet pakkuva eesmise või tagumise kaugklapi ujufunktsiooni, et tagada eesmise haakeseadme automaatne ujurežiim.

Kui automaatne ujufunktsioon on lubatud:

- siseneb eesmine haakeseadme automaatselt ujurežiimi, kui see langetatakse kiirlangetusnupuga 2% kaugusele seadepunktist (töösügavus),
- eesmine haakeseadme liigub maapinna kontuuri järgides vabalt üles ja alla (mehaaniliste piirangute ulatuses).

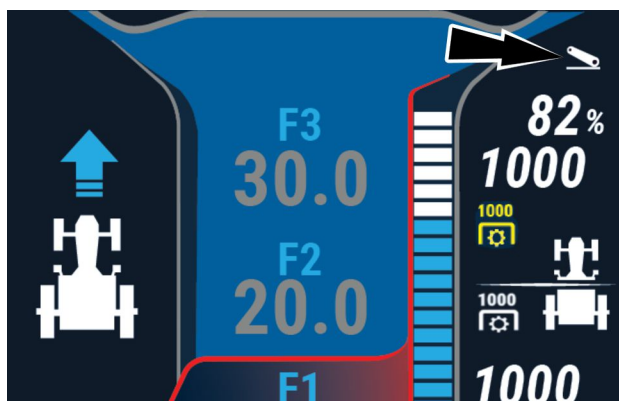
Automaatse ujurežiimi saab sisse/välja lülitada ekraanil eesmise haakelüliti seadete kuva juhtseadisega.



RAIL19TR02336PA 14

Automaatse ujurežiimi ikoon kuvatakse näidikute paneelil alati, kui režiim on aktiivne.

Automaatne ujufunktsioon keelatakse, kui režiim lülitatakse välja ekraanil oleva nupuga või kui eesmise haakeseadme asendit korrigeeritakse mõne muu juhtseadisega (muu kui kiirtõstmis- ja kiirlangetusnupu).



SVIL20TR02462AA 15

Sõitmine

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldide alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

Tõstke haakeseadet maanteetranspordi korral alati täielikult üles.

Kasutage peakonsoolis olevat hüdraulika pealüliti, et lukustada haakeseadet ja kaugklapid maanteetranspordi ajal.

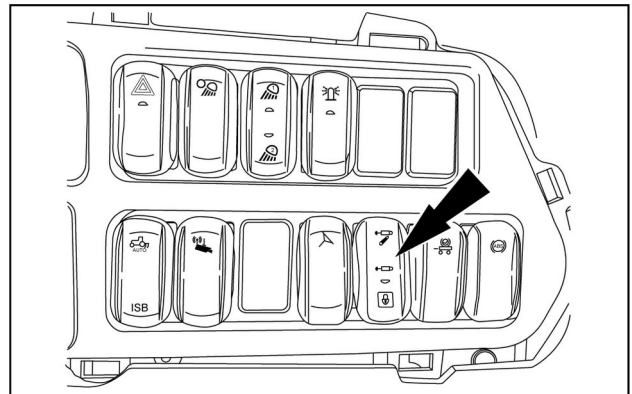
⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A



SVIL20TR01837AA 16

Hüdraulika pealüliti

⚠ HOIATUS

Liikuvad osad!

Enne sõitmist lülitage konksu ja ventiili kaugjuhtimispuldid alati hüdraulilise pealüliti abil välja.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1587A

⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

Eesmise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1792A

Põllult põllule või maanteel sõitmise ajal tuleb keelata nii haakeseadme kui ka kaugklapi juhtseadised.

Haakeseadmele paigaldatud või kaugklapi jõul töötavate lisaseadmete soovimatu liikumise vältimiseks kasutage hüdraulilist pealüliti. Kui see on lukustatud, lukustab lüliti haakeseadme ja hüdroväljavõtete juhtseadised ning takistab juhil tööseadme tahtmatut langetamist.

MÄRKUS: Haakeseadme juhtimine jääb lubamise korral aktiivseks seni, kuni sõidulukk on aktiivne.



Haakeseadme ja kaugklappide juhtseadmete luku avamiseks vajutage lüliti ülemist osa.



Lükake lüliti keskmisesse asendisse, kui soovite lukust avada vaid kaugklapid, mitte haakeseadet.



Haakeseadme ja kaugklappide juhtseadmete lukustamiseks vajutage lüliti alumist osa.

Haakeseadme või haakeseadme/kaugklappide lukust avamise korral süttib lüliti roheline tuli.

Tagumise haakeseadme tõugetega liikumise nuppudel olevad tuled peegeldavad haakeseadme olekut: lukustatud olekus punased ja lukustamata olekus rohelised.

⚠ HOIATUS

Masina ootamatu liikumine!

Kasutage alati masina lukustusseadmeid, et vältida masina (paigaldatud või pukseeritava) või selle osade tahtmatut liikumist sõitmise või hooldamise ajal (lahtivoltimine, väljapööramine vms). Lugege ja järgige kõiki masina tootja poolt antud juhiseid.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1789A

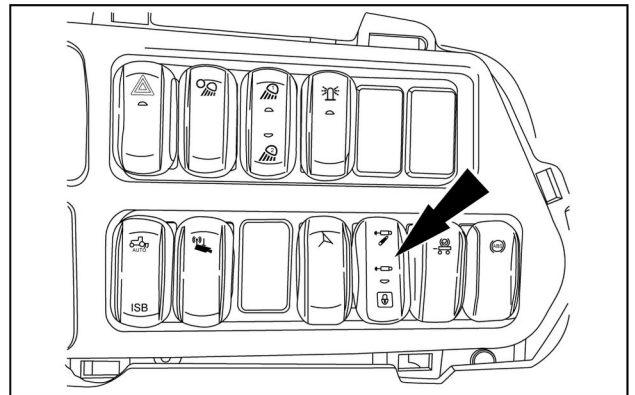
⚠ HOIATUS

Vale kasutusviisi oht!

Tagumise haakeseadme väljalülitamiseks kasutage alati hüdraulika pealüliti. Langetuskiiruse seade 0% pole ette nähtud ohutuslukumehhanismina.

Nõuete eiramise tagajärjeks võivad olla tõsised vigastused või surm.

W1603A



SVIL20TR01837AA 1